

# El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

Edición de ocho páginas

AÑO XIII

La Paz, domingo 19 de mayo de 1912

Nº. 3,495

## Cuba y Bolivia

No vamos a ocupar las columnas del diario con el texto de ningún tratado internacional celebrado entre estas dos naciones. No es ese nuestro objeto y nos limitamos a dejar constancia de los progresos verificados en el transcurso de los últimos años, en estas dos repúblicas jóvenes del mundo descubiertas por Cristóbal Colón.

Efectivamente, nada más cierto que el rápido desarrollo progresivo en estas dos naciones hispano-americanas, que, merced a su propio esfuerzo, han llegado a un grado de adelanto que dice bien de sus elementos constitutivos.

Tenemos la vista una extensa estadística de la República de Cuba, y en ella encontramos importantes referencias del adelanto de la instrucción cubana, así como una detallada relación del aumento de los ingresos, aumento verificado tan sólo en el transcurso del último quinquenio.

Estas indicaciones numéricas, concuerdan con los adelantos realizados en nuestro país en la última década o sea durante la administración de los Gobiernos liberales. Ahí están los progresos de la instrucción nacional, señalando un nuevo período de resurgimiento por toda la población boliviana, especialmente para las clases indígenas, que en todo tiempo han merecido el más profundo desdén de parte de las autoridades. Ahí está la red ferroviaria, transformando nuestra primitiva manera de ser y comunicando unos pueblos con otros mediante las líneas férreas que establecen nuevos vínculos y nuevas relaciones entre los pueblos compositores de la nación boliviana. Ahí están los ingresos nacionales aumentados en proporción considerable y el crédito nacional perfectamente establecido y reconocido en los mercados extranjeros.

Tal ocurre en estos momentos en la joven República de Cuba, como se ve de los datos que respecto a dicha nación publica un periódico bonaerense, datos que son una demostración elocuente de los progresos que viene alcanzando dicha nación.

Con trece años apenas de existencia, Cuba ha hecho progresos sorprendentes en todo orden de cosas, y una de las equivocaciones más generalizadas consiste en creer que tales progresos son debidos únicamente a los norteamericanos, no habiendo cabido a los cubanos ninguna o apenas muy pequeña participación en ellos. Es verdad que en el período de la intervención norteamericana en la isla se llevaron a cabo o se iniciaron importantes obras de saneamiento, se desarrolló la instrucción pública, se construyeron ferrocarriles y caminos, etc.; pero no es menos cierto que, posteriormente, terminada la intervención, los gobernantes cubanos, por sí mismos, no sólo han continuado la obra de los norteamericanos, sino también han realizado mucha obra nueva, de todo linaje, hasta alcanzar el satisfactorio estado actual de cosas, labor que resulta más meritoria si se recuerda la situación en que, en razón de múltiples y variadas causas, se encontraba la isla al concluir la dominación española. Los interesados a los que publicamos a continuación comprobamos los progresos realizados por la República de Cuba en los pocos años que lleva de existencia.

El censo de 1907, último que se ha hecho, fijó la población de la isla en 2,048,980 habitantes: en nueve años (desde 1899) ha aumentado en más de medio millón. La administración sanitaria, regida por un ministerio especial, o secretaría del despacho, como se dice en Cuba (primer país en el mundo que estableció ese departamento), ha extinguido absolutamente la fiebre amarilla, el paludismo, la viruela,

el sarampión y las numerosas enfermedades clasificadas por la patología intertropical; la mortalidad ha bajado a un 13 por mil, una de las más cortas proporciones que se registran en el mundo; la natalidad ha subido a 34 por mil, y el aumento de la población, no contando las inmigraciones, es de cerca de cincuenta mil personas por año. Se ha realizado lo que hace algún tiempo se hubiera creído un milagro: hacer de Cuba uno de los países más saludables de la tierra.

No menos digna de enalarse como ejemplo notabilísimo es la reforma de la instrucción primaria: 8774 escuelas, con maestros competentes y bien retribuidos, con abundante y adecuado material pedagógico, con métodos modernos de educación instructiva y objetiva, con 210,092 alumnos y con el 78 por ciento de asistencia, proclaman altamente el progreso logrado.

Se han aumentado considerablemente las vías de comunicación: 3493 kilómetros de ferrocarriles y 2304 de carreteras distribuyen por todos los lugares habitados de la isla los artículos de importación, y conducen a los puertos, para ser exportados, los preciosos frutos del suelo cubano.

Los servicios de correos y telégrafos, organizados y regidos con tanta perfección, como donde los haya mejores, cuentan con 487 oficinas, 9952 kilómetros de línea, 9 estaciones de telegrafía inalámbrica y 368 líneas de servicio particular, aparte de las destinadas al servicio de la guardia rural. La administración postal y telegráfica dio curso el año pasado a 63 millones de cartas y 645,000 telegramas.

Atiende a la defensa nacional y a la conservación del orden público un ejército de 5,000 hombres [de infantería y caballería], bien equipado, instruido, disciplinado y pagado, un cuerpo de guardia rural de 3246 plazas, en las mismas excelentes condiciones y que, además de las funciones ordinarias de policía de seguridad en los campos, tiene las propias del arma de caballería en tiempo de guerra.

Españados por toda la isla hay 175 grandes ingenios [fábricas de azúcar], que el año pasado produjeron un millón ochocientos treinta y seis mil doscientos siete toneladas de dicho artículo, y cuya producción en el presente año se espera que llegue a dos millones de toneladas, es decir, casi una tonelada por cada habitante del país. La cosecha de tabaco, la segunda producción de la isla en orden a su cuantía y valor, alcanzó en el mismo período a 823,082 quintales, con una exportación de 26,331,835 \$.

Sigue inmediatamente en importancia la exportación de minerales, frutas, maderas, cera y miel.

Cuando se leen las cantidades que valían el comercio de Cuba, cuyo total volumen, con relación a la población, ocupa el segundo lugar en el mundo (sólo le supera el de Inglaterra), hay que asombrarse del esfuerzo industrial y mercantil que significan y de la riqueza que distribuyen 237,774,700 \$ oro, de los cuales 129,178,865 representan la exportación y 108,095,855 la importación, con una diferencia, en favor de Cuba, de 21,083,030.

Cabe agregar, para concluir esta breve información, que a esos progresos materiales corresponde un progreso político muy apreciable, que permite el funcionamiento regular del mecanismo constitucional y administrativo, alejándose así la enojosa expectativa de una nueva intervención norteamericana, que hace poco parecía probable, a causa de la excitación pública motivada por la actitud de la Asociación de veteranos de la guerra de la independencia, excitación que felizmente parece ya concluida, circunstancia que hace esperar que la próxima elección presidencial y la consiguiente transmisión del mando han de efectuar

tuarse en condiciones que contribuyan al afianzamiento del progreso y del prestigio de la joven república cubana.

## La Paz moderna

Grata impresión se experimenta al visitar por primera vez la ciudad de La Paz, residencia del poder ejecutivo, cuna de héroes, poetas, literatos y de hombres ilustres de Bolivia.

El ferrocarril de Guaqui, conduce como último término hasta el Alto de La Paz, donde el viajero se transborda al tranvía eléctrico que desciende 9 kilómetros de una empinada gradiente, para dejarlo en plena ciudad.

El panorama que se presenta a la vista del observador en el descenso es atagante. El Illimani, con sus cumbres perpetuamente cubiertas de nieve, se destaca majestuoso e impenetrable; La Paz en el fondo de una honda quebrada, con sus altos y sólidos edificios de 3 y 4 pisos, sobresaliendo de entre ellos la elevada torre del palacio legislativo, y a ambos costados de la vía férrea líneas agrícolas y valles con vegetación abundante.

Las calles de La Paz son angostas y, debido a la configuración del terreno, tienen gradientes, algunas de ellas hasta más de 90%; su pavimento es de piedra del río y sus veredas están intercaladas de este mismo material y de pequeñas baldosas; sus casas, de manera general, son de adobe, de 2 pisos, con techos de teja, para resistir las lluvias torrenciales y sus balcones salientes le dan un tinte algo colonial.

Pero hoy va perdiendo ese aspecto romántico y sombrío que imprimen las construcciones antiguas. La Paz se moderniza y por todas partes de la ciudad se suceden las construcciones modernas de tres y cuatro pisos, sólidas, de ladrillo y concreto, con aire, luz y arquitectura, debido a la iniciativa de particulares y capitalistas que quieren hacer de La Paz una ciudad renacimiento con el *cachet* y confort que poseen las ciudades europeas.

Entre sus edificios merecen mencionarse el palacio legislativo, el teatro municipal, el correo.

Cuenta también con monumentos que conmemoran a sus héroes y próceres de la independencia, como el erigido a Murillo en la plaza que lleva su nombre y en cuyo lugar están situados los palacios de gobierno y legislativo.

En sus plazas se aspira el perfume que despiden las flores que adornan sus jardines, y el paseo del Prado, predilecto de la sociedad, se ve en las tardes de los jueves y domingos concurrir multitud de señoras en carruajes descubiertos conduciendo a la aristocracia que acude a escuchar las armonías que obsequian las bandas de músicos de ejército que dan retreta, disipando así la monotonía en que viven. Es allí donde se contempla a la mujer paceña, bella, de menuditos piecillos, de gracia y aire seductor, que con sus ojos garzos y el *sprit* de que está dotada, cautiva, fascina y atrae las miradas de sus admiradores.

El paseo del Prado es una ancha y frondosa avenida que principiando en la plaza Venecuela termina en la avenida Villamán. Abre este paseo el busto del generalísimo don José Antonio de Sucre, tallado en piedra de granito, colocado en un pedestal de la misma piedra y sigue a intervalos una estatua que representa la perspectiva del Prado, dos columnas de granito que conmemoran acciones guerreras de la Independencia, y al centro mismo del paseo una fuente de agua. A los extremos laterales, bancas que en las tardes citadas semejan jardines pepor las bellezas que las ocupan.

Realzan el esplendor de este atrayente sitio los magníficos chalets y casas aristocráticas que se han construido a uno y otro lado y que están habitados por la *high life* paceña.

Actualmente se están plantando por todas las calles eucaliptus formando avenidas, los que una vez crecidos darán a La Paz el aspecto de ciudad verdaderamente europea.

Tanto el alumbrado como el medio de locomoción que se emplea es el eléctrico, lo que da a conocer los progresos realizados.

Alberto Varela Saettoni.

## BANCOS, COMERCIO E INDUSTRIAS

COTIZACIONES.— En el Ministerio de Hacienda se han fijado para la primera quincena del presente mes de mayo, las siguientes cotizaciones relativas a nuestros productos de exportación:

Estano... £ 200 tonelada  
Cobre... £ 71  
Goma... £ 4 libra  
Bismuto... £ 7.7  
Plata... £ 28 onz. troy.  
MERCADO BURSÁTIL.— Letras de cambio:

A la vista A 90 d/v.

L/s. sobre		
Lo dres.	18	1/6d. 18% d.
Francia	£	
Italia	fr.	1.93 1.95
Alemania	ms.	1.53 1.55
España	ps.	2.05
New York	\$	2.68
Chile	\$	58 %
Lima	\$	130 %
Arequipa	\$	129 %
VALORES TRANSFERIBLES		
Compra		Venta

Banco Nal. de Bolivia	150—	158
Crédito Hipotecario 10%	106%	
Id. id. 8%	104	
Bonos del Estado		38

Compensación Militar	72	
Municipal	99	
Cº Armería Ama		
ya Pampa	10	—
Cº Minera Oruro	107 %	
Cº Estañifera Lla		
llaguna	42 %	
Cº Estañifera To		
total	1.70	
Cº Minera Monte		
Blanco	4 %	
Cº Minera San Jo		
se	8 %	
Cº Minera Oplaca	51	
Cº Beneficiadora		
Poopo	4	
Cº Estañifera An		
tequera	10 %	
Cº Colquiri		
PRODUCTOS DEL PAÍS		
Café de Yungas Bs.	38	
Coca de 1º ha		
cienda	38	
Id. de 2º rescate	34	
Id. rezagada	30	
MINERALES.—Cotizaciones en		
Londres:		
Estano	£ 203	
Plata onza troy	27/10	
Wolfram, por unidad		
de ácido Tungstico	30	—
Antimonio, ley del		
50%	6	—
Cobre	69.10	
Bismuto refinado	7/6	
Goma fina Hard Pa		
á.	4/10	

## Dr. José Tapia D.

Médico-Cirujano  
Especialidad: enfermedades venéreas y sífilíticas, enfermedades de la piel.

Consultas todos los días de 12 m. a 4 p. m.  
Illimani Nº 12, al lado del Correo.

ARTURO BORDA.— Se encarga de gestionar ante las autoridades administrativas el cobro de toda clase de créditos.  
3 m. Ab. 18  
La Paz, Locería 38.

## Mme. Delfina Smalders

PARTERA  
Se trasladó de la calle Socabaya, casa de Adolfo Arana, a la calle Chirinos Nº 41, casa de Medina, en los altos del almacén de Ormachea y Cº.  
Consultas de 1 a 3 p. m.  
2 m. A. 3.

## Gran Hotel Guibert

— LA PAZ —

El primero en toda la República

Situado al centro de la población

Este antiguo establecimiento, único en su género, por su comodidad, aseo y esmerado servicio; ha recibido últimamente importantes mejoras en sus distintos compartimientos. Los pasajeros que se alojen en este hotel, encontrarán todas las comodidades necesarias, satisfaciéndose al gusto más exigente.

Cuenta con departamentos especiales para familias y hombres solos, todos ellos perfectamente amueblados con elegancia y gusto.

El edificio principal del hotel ha sido ensanchado con los departamentos tomados tanto de la casa del señor Adolfo Arana, como las casas pertenecientes a la Municipalidad, en cuyas secciones se han instalado piezas lujosas y de especial comodidad.

Iguales mejoras se han introducido en el Anexo situado en la casa de las monjas concepcionistas.

Su propietario, el señor Alex. Guibert, no ha omitido ningún sacrificio pecuniario de su parte para atender debidamente a su distinguida clientela.

Tiene comedores reservados para familias, salones especiales para banquetes.

Los licores son cuidadosamente importados de las casas y fábricas más acreditadas de Europa.

Cuenta, además, con la elegante y lujosa sucursal el—

## Gran Café du Park

Situado en el centro del paseo de moda, el Prado. La administración general se halla a cargo del conocido Maître d'Hotel señor Francisco P. Valiente.  
My. 14

## La Corona de Oro

## Schohaus y Cia.—La Paz

Casa importadora fundada en 1886.

Dirección telegráfica "Corona" Lieber's Code Used.  
Casilla correo 110. Teléfono 160.

Pianos Schiedmayer  
Pianos D'ornier  
Pianos Hardt  
Pianos Weber.  
Para llegar próximo, Pianos Steinway.

## Banco Agrícola

Tasa de intereses y comisiones que rigen desde la fecha en esta Oficina hasta nuevo aviso.

### SOBRE DEPÓSITOS:

A la vista y en cuenta corriente	2 % anual
A tres meses plazo	3 %
A seis meses plazo	4 %
A mayor plazo, convencional.	
A plazo indefinido con aviso anticipado de un mes, después de tres meses	4 %

### SOBRE PRÉSTAMOS:

Préstamos con garantía personal ó hipotecaria	11 %
Sobre avances en cuenta corriente	9 %
Descuentos	10 %
Pactos de retroventa	10 %
Cuentas corrientes con garantía de valores	10 %

### COMISIONES:

Sobre créditos en cuenta corriente	½ % semestral
Por custodia de valores y especies, sobre valor apreciado	½ %
Por cobro de descuentos y remisión de documentos	½ %
E. 3	

La Paz 1º de enero de 1912

## González y Madariaga

Casa de remates y consignaciones  
Compra venta de muebles y toda clase de artículos  
Calle Lanza Nos. 11 y 13  
(Inmediata a la Plaza de San Francisco)

La casa se encarga de la compra y venta de artículos de toda clase, tanto en remates como directamente y de comisiones y consignaciones de todo género.

Se negocia en valores de toda clase. Hay constantemente en venta: joyas, muebles, artículos de todo ramo, tanto nuevos importados directamente, como en buen estado de uso.

Se guarda absoluta reserva y cobramos la más módica comisión, pudiendo hacer adelantos sobre las operaciones que se nos encomiende.

Tenemos siempre grandes y pequeñas cantidades para proporcionarlas a intereses.

Rápidos y absoluta reserva en todas las operaciones.

La casa funciona los días de trabajo de 8 de la mañana a 9 de la noche, sin interrupción alguna, y los feriados de 8 a 12 del día.  
P. M. 16



## De Brocha Gorda

(Para el Comercio de Bolivia)

POTOSÍ, SU ANTIGÜEDAD, GLORIOSA.—SU NUEVA VIDA.—SU RECIENTE INAUGURACIÓN FERROVIARIA.

Buenos Aires, 2 de mayo de 1912.

Algunos párrafos dedicados a la noble Villa Imperial, mi cuna y mi tierra predilecta, si quiera fuese sobreponiéndome al decaimiento y malandanza, que producen estas primeras ráfagas del próximo invierno, en organismos que, como el de este atento servidor, dejaron la bella juventud, contra su propia resistente voluntad, hace ya más de un rato larguito de talla.

Y dije ráfagas de hielo y dije poco. Desde que Buenos Aires alcanza el grado máximo de la civilización y se coloca a la cabeza de los adelantos mundiales, nada hay ya viejo, ni de antigua usanza, ni el tiempo, hoy nervioso, neurasténico, intratable. Las estaciones del año, trocadas, salidas de quicio. Días de frigorífico en plena canícula; sofocantes horas de invierno en la estación glacial. A lo mejor sopla el pampero deshecho y conmueve edificios y arranca calamidades de las techumbres. De pronto se anubla y caen torrentes que causan inundaciones hasta en los barrios centrales. Se pasan algunas noches oyendo tronar a la continua, iluminados por lo que Zorrilla llamaba el germen del relámpago pajizo. El almanaque ha venido a menos hoy, anda más descredito que programa de candidatura electoral ávido de sufragios.

Algunos creemos que eso es cosa de la civilización y de la libertad y del socialismo que no acepta reglas, ni se sujeta a restricciones, ni plazos fijos. Otros afirman que el desbarajuste es mundial y que algo le pasa a este globo terrestre que habitamos, que no acierta a quedarse en sus cabales y nos lleva de sorpresa en sorpresa: «Llamas, dolores, guerras, muertes, asolaciones, fieras mar».

Entre tus brazos cierras, como dijo el maestro salmantino, árbitro de las odas y las líras.

Pero vayamos a la tierra legendaria de la grandeza y de las maravillas que fuéasombro del mundo durante la última mitad del siglo 16 y en los siglos 17 y 18. Dormida, aletargada durante el siglo llamado del adelante y de las luces, renace de pronto en estos días, entre la primera y la segunda década del siglo de las dos XX y se incorpora, sacudiendo el polvo de tantísimos años, con nueva vida, empujada por los irresistibles impulsos del progreso, al concierto de los pueblos modernos, a la evolución mundial que en la presente agita a todos los pueblos del orbe civilizado.

La locomotora que en todas partes da aliento y vida, allá en la vieja Imperial Villa, realizará una resurrección asombrosa. Ver al cabo de los siglos el humo del vapor extendido en ese cielo purísimo que sólo anubla el humo de los ingenios metalíferos y de los hornos de beneficio; oír el jaderar impetuoso, sentir las trepidaciones de aquella máquina que lo avasalla toda, en vez del monstruoso golpear de los batanes o el constante murmullo de los canales de la Ribera que parecían acompañar el sueño de aquellos pacíficos vecinos, ha de causar asombro indecible y regocijo y conmoción tierna y hondamente patriótica.

Cómo se ve allá muy lejos, entre penumbras los tiempos de Carlos V. Emperador y Pablo III Papa, bajo cuyos auspicios y sombra protectora, descubrió el famoso cerro y se fundó hace 367 años la ciudad cuya fama se impuso después a los cuatro vientos mundiales...

Cómo deberán conmoverse los mares del capitán Villareal y de los hermanos Diego y Francisco Centeno, que el 10 abril de 1545, labaron en mano el invocando a la Santísima Trinidad, pusieron de rodillas en la alta falda del cerro y tomaron de él y de sus riquezas posesión en medio del desierto solemne, de la soledad absoluta y del inmenso firmamento que los cobijaba con su purísimo manto de azul intenso...

Hoy se dobla la abundosa hoja de la vieja tradición y de la historia para, empezar vida nueva, vida de agitación y de movimiento. Potosí, como el

Fausto de la leyenda, sacudido los arroyos de la senectud, ha de resurgir juvenil y hermoso y rico. Su opulento Cerro, no está agotado; los desmontes de sus numerosas minas constituyen grandemporio de fortuna.

Potosí, la predilecta de Carlos y de Felipe, la hija de Huacala, el aborigen siempre leal, altiva y generosa, en todos los tiempos; tesoro de la Metrópoli durante la colonia, y luego, tesoro de la revolución independiente y tesoro de la República en todas sus vicisitudes, ha de ser todavía el tesoro de la tierra boliviana, de esa tierra que crece y surge cada día con nuevos prestigios y que será, indudablemente, grande en no lejano porvenir.

Nada más legítimo, más noble que el entusiasmo desbordado por la inauguración de la vía férrea, que, puede decirse, pone a Potosí en contacto con el mundo, del que parecían apartarlo en absoluto las montañas andinas.

El gobierno de la república obra sabiamente, marchando con parte del agguerrido ejército a dar grandes a esa ceremonia. Mis paisanos, los hijos de mi tierra querida, se muestran dignos del fausto sucesos que elevará a la ciudad moderna a la altura y brillo de la vieja Imperial Villa, preparando grandes fiestas, acuñando medallas conmemorativas y recibiendo en la hospitalidad característica de aquel país, a cuantos fuesen a participar de su inmensa satisfacción patriótica.

Desde esta tierra de Buenos Aires, que no ha debilitado en ninguna manera mi amor al terruño, ni mi orgullo de ciudadano de Bolivia, a que no renunciaré nunca, envío del fondo de mi alma mi parabién entusiasta, ardoroso, a esa tierra, cuyas adiciones y cuya historia han sido y serán siempre la preocupación de mi vida y el asunto de antiguos y nuevos trabajos literarios.

Quiero cerrar con llave de oro estos párrafos henchidos de sentimiento, insertando una joya del ingenio, inspirada por el suceso festejado, obra del doctor José Aguirre Achá, encargado de Negocios de Bolivia en la Argentina:

Al Cerro de Potosí

CON MOTIVO DE LA INAUGURACIÓN DEL PRIMER FERROCARRIL QUE LLEGA A SUS FALDAS

“... vale un Potosí”

CERVANTES Y OTROS.

Ya llega el tren! La luz del (sol que baña tu cambiante matiz y tu aspecto, recuerda al mundo la sin par (riqueza que de tus minas extrajera España; y evoca la visión vaga y exótica de un trono que te debe su (grandeza y una “invencible armada” que (atravesaba el ancho mar, hacia la Gran (Bretaña...

Densos barrios, dispersos (arrabales, que a tus pies extendió la Imperial Villa, conservan todavía sus anaes, y tu nombre, que en letras de (oro brilla, pregonan por sí mismo lo que (vales ¡oh Potosí! ¡oh eterna maravilla!

José Aguirre Achá.

Bella en la forma, conceptuosa en el fondo, esa composición artística es una prueba más de cómo se abrinta y madura el ingenio del vate boliviano, cantor de Riosí del 6 de agosto y de Potosí.

Habrás de grabarse en bronce y colocarse en el monumento conmemorativo de la fundación y grandeza de la Villa Imperial.

BROCHA GORDA.

TUBOS DE CONCRETO.—Para alcantarillas, canales, W. C. y conducción de aguas. Instalada mi fábrica en condiciones para producir a precios económicos, suplico al público informarse antes de hacer sus construcciones. Cuenta con varias dimensiones. Para detalles y presupuestos dirigirse a la fábrica, calle Yanacocha N° 250. Teléfono N° 109. Oficina de Negocios e informaciones, calle Comercio N° 64.

P. Terrazas.

1 de M. 14

## NOTICIAS TELEGRAFICAS

Servicio especial para «EL COMERCIO DE BOLIVIA» por la vía de Buenos Aires.

## ARGENTINA

LA FIESTA DEL ARBOL.—UNA EXPOSICIÓN POÉTICA.—EL CONCURSO DE CANINOS Y ARTÍCULOS DE SPORT.

Buenos Aires, 18.—Entre las varias exposiciones que se organizan para el mes venidero, figura la de plantas y flores, que se realizará en Palermo.

El motivo de este concurso está basado en la solemnización de la hermosa fiesta del Arbol, que, a juzgar por el entusiasmo que se revela, adquirirá el esplendor que tiende a conseguir la Sociedad Forestal Argentina, nombrada por el gobierno para que dirija los festejos que se organizan en toda la república.

La exposición a que se hace mérito revestirá la magnitud de un suceso de índole social, por cuanto se está confeccionando un programa que tendrá el carácter aludido.

La exposición de caninos y de artículos deportivos, que tendrá lugar en el mismo mes de junio, obtendrá también el brillo que se afana por alcanzar la Sociedad Rural Argentina.

Aumentan las peticiones de local para la exhibición de ejemplares caninos y de objetos relacionados con la caza y juegos atléticos.

Este concurso, indudablemente, estimulará a los que se dedican a la cría del perro y a las sociedades que fomentan el sport.

## BELGICA

CONDENADO A DIEZ AÑOS DE PRISIÓN.

Bruselas, 18.—El tribunal encargado de juzgar a Mr. Mumbach, condenado a este a sufrir la pena de diez años de presidio.

El reo desempeñaba el cargo de gobernador en Albertville, población congolesa, donde cometió un sinnúmero de arbitrariedades por las que fué procesado.

Acusósele además por la muerte de diez naturales. La sentencia que acaba de caer sobre él es digna de aplauso.

## TRIPOLI

MANIFESTACIÓN A UN PERIODISTA YANKEE.—INEXPUGNABILIDAD DE LOS FUERTES ITALIANOS.—VUELTO DEL PILOTO BOLLO.—COSTA INSPECCIONADA.

Tripoli, 18.—Los correspondientes de los grandes diarios ofrecieron un banquete al propietario del «New York Herald».

El visitante agasajado, llegó a bordo de un yate americano. Hallábase avanzadísimo los trabajos de ingeniería que se realizan en las diferentes posiciones italianas, que una vez concluidas las obras de fensa, serán inexpugnables.

Con buen éxito el aviador Bollo practicó ayer un vuelo al través de un campamento enemigo, sobre el cual arrojó muchas bombas.

Análogo acto realizó en la región de Bechamez, causando terrible pánico entre las tribus.

La tripulación del crucero Agordo hizo un reconocimiento a lo largo de la costa oriental.

## ITALIA

CAPITULACIÓN DE UN NUCLEO TOMANO.—EN HONOR DE GIOTTI.—CONTRABANDOS AL TRÁVÉS DE LA FRONTERA DE TÚNEZ.—NOTICIA INCONFIRMADA.—SUMINISTRACIÓN DE VALIOSOS DOCUMENTOS MILITARES.

Roma, 18.—El gobierno ha recibido un parte que da cuenta de haberse rendido, después de ligero tiroteo, una guarnición refugiada en el interior de la Tripolitania.

Este triunfo fué puesto en conocimiento de las cámaras por el jefe del gabinete, Giovanni Giolitti.

—Hoy verificóse una manifestación popular en honor de este alto servidor del país como una demostración de la gratitud nacional por la labor y empeño desplegados en beneficio del reino.

—El Corriere de la Sera publicó un telegrama que da a conocer la frecuencia con que los turcos son provistos de material de guerra merced a los

grandes contrabandos que se efectúan al través de la frontera de Túnez.

—Reina incertidumbre acerca de la ocupación de la isla Chios, pues el vicealmirante Viale, en cargo de dirigir esa acción, no ha pasado despacho alguno que la confirme.

—Es comentada la determinación del ingeniero Severino, quien, arrojando las penalidades y el oprobio que su acto de traición a la patria iban a caer sobre él, no vaciló en suministrar importantes documentos militares a una potencia extranjera.

La opinión pública señala como a probables cómplices a varios empleados del ministerio de la guerra.

Este delictuoso hecho ha producido la sensación que es de suponer.

## AUSTRIA-HUNGRIA

EL CÓLERA MORBUS EN ELEJÉRITO TURCO.

Viena, 18.—Telegramas llegados de Constantinopla aseguran que el cólera está haciendo estragos en las distintas guarniciones otomanas.

## ESTADOS UNIDOS

AGITACIÓN SÍSMICA EN EL TERRITORIO DE PANAMÁ.—ALARMAS ENTRE LOS TRABAJADORES DEL CANAL.—INVESTIGACIONES SOBRE LAS CAUSAS DEL FENÓMENO.

Nueva York, 18.—En el territorio del canal de Panamá continúan produciéndose los fenómenos telúricos que comienzan a manifestarse hace más o menos dos meses.

Los círculos científicos de esta república se hallan pendientes de las perturbaciones geológicas que hoy conmueven a las regiones aludidas.

Es de temer que estas manifestaciones terrestres ocasionen un cambio trastornador con su secuela de catástrofes y revoluciones destructoras.

Después de un intervalo tranquilizador, han renacido las densas emanaciones de vapor que, en la primera vez en que se presentaron los fenómenos, amedrentó a los peones de las obras del canal, hasta el extremo de determinarlos a suspender sus cotidianas faenas.

Por informes telegráficos llegados ayer a esta ciudad, sábase que los obreros, así como se abstuvieron de usar la dinamita en la anterior ocasión, se niegan también ahora a emplear dicha sustancia.

Comunícase que cuando los jefes quisieron obligar a los peones a que prepararan los cartuchos de dinamita, aquellos contestaron que tenían que los desprendimientos de vapor que llenaban el ambiente fuesen causa de explosiones peligrosas.

La última de las noticias transmitidas a los diarios neoyorkinos pone de manifiesto el sofocante calor que acompaña a las alteraciones geológicas, las que son más intensas en los parajes inmediatos al volcán Culebra.

Todos estos relatos y observaciones han vuelto a despertar la discusión científica que se armó calurosamente en el período inicial de la agitación sísmica.

La diversidad de las opiniones formuladas acerca del giro que tomarán los fenómenos no hacen sino ahondar la incertidumbre.

Sobre el origen de los efectos parece que no tardarán los geólogos en uniformar sus conceptos.

## INGLATERRA

ALEJAMIENTO DE LA PAZ TURCO-ITALIANA.

Londres, 18.—Todos los diplomáticos, unánimemente, opinan que la ocupación de las islas turcas por los italianos dificultará en mucho la celebración de las negociaciones encaminadas a la paz entre ambos pueblos beligerantes y las cuales podían considerarse ya factibles.

## ESPAÑA

EL ANIVERSARIO DEL REY.—VERSIÓN DEMENTIDA.—MUERTO EN UNA CELADA.

Madrid, 18.—En todo el reino se celebraron grandes y hermosas fiestas en conmemoración del aniversario del naci-

miento de S. M. Alfonso XIII.

—Oficialmente se ha declarado ser falsa la legada a Pon-tvedra del ex-rey de Portugal.

—General indignación ha causado el asesinato de que acaba de ser víctima el jefe de pesqueras de Barcelona, quien fué víctima en una emboscada que le habían preparado unos malhechores a quienes les seguía la pista.

## DINAMARCA

EL ALCANCE DE LOS RESTOS DE DE FEDERICO VIII.—ARRIBO DE HAARON VII.—DESEMBARCO DEL CADÁVER.—CORTEJO GUERRERO-FÚNEBRE.—EN LA IGLESIA MATRIZ.

Copenhague, 18.—A bordo de un crucero embarcó el príncipe Cristián, hijo del difunto monarca Federico VIII, para dar alcance a los despojos mortales.

—Llegó a esta capital S. M. Haakon VII, hijo también del extinto rey, y soberano de Noruega.

—Hacia el medio día atracó en el puerto el buque conductor del cadáver, el que fué pasado a tierra ante una muchedumbre inmensa que presenciaba con religioso silencio la pausada maniobra del desembarque.

Enlutados y numerosos personajes de alta categoría se encontraban en el muelle.

En seguida tomose el camino de la capilla ardiente.

El convoy fúnebre se puso en marcha precedido por una escolta de palafreneros que montaban corceles enjaezados con ricos arneses a la usanza medioeval. Los gallardos gine-reros observaban una actitud guerrera conforme a la costumbre que se emplea en esta clase de ceremonias.

Depositado el lujoso ataúd sobre un armazón, desfilaron ante él todas las compañías de los batallones que asistieron a la parada y al pasar colocaban sobre la urna mortuoria verdes ramas y fragantes rosas.

Terminado que hubo este turno de marcial homenaje, un grupo de oficiales llevó el cadáver a la Iglesia Matriz, donde se cantó un solemne requiem.

A los divinos oficios asistió un gran gentío, habiendo ellos verificado con la pompa digna del fallecido monarca.

La consternación domina todos los ánimos. Negros crepúsculos penden de los muros de las casas. El recogimiento que en toda la población reina evidencia el pesar causado por la muerte de Federico VIII.

## Crónica Nacional

Potosí

La empresa constructora del ferrocarril de Río Mulatos, agradecida la galantería con que el H. Concejo Municipal se prestó a facilitar el local del Teatro para el banquete ofrecido a los altos funcionarios del Estado y a las diversas comisiones departamentales, ha resultado obsequiar al Teatro para este acto.

—Los fraudes cometidos por el partido opositor de Cotagaita, en las últimas elecciones, a fin de hacer triunfar a su candidato señor Ramírez, han dado origen a una reclamación en virtud de la cual las autoridades serán remitidas a las cámaras; sin embargo el éxito ha favorecido al candidato doctrinario.

—El señor Gregorio Fagade ha sido nombrado agente del Banco Mercantil en esa ciudad.

—La prensa da la noticia de que el señor Simón I. Patiño ha adquirido en la ciudad de La Paz la casa perteneciente al señor Adolfo Ciales, por la suma de Bs. 90,000, para establecer en ella una gran imprenta donde se editará el mayor diario de Bolivia, bajo la dirección de don José Antezana.

—Los cuerpos del ejército q' han ido a aquella ciudad con objeto de solemnizar las fiestas de la inauguración del ferrocarril, han sido objeto de las más entusiastas manifestaciones de parte del pueblo.

—La prensa saluda con frases muy cariñosas a todos los funcionarios públicos y a las comisiones departamentales que han concurrido a las fiestas, los que son muy agasajados por todos los círculos sociales.

—«El Tiempo», en un artículo «Reportajes y Siluetas», dice hablando de la llegada del primer tren de pasajeros.

Con las últimas luces de la tarde se dividió el convoy que al trastornar la última sierrita del cerro, saludó a la población con un sonoro y emocionante grito.

La multitud prorumpió en un júbilo estrepitoso. Tres minutos después llegaba el tren, jadeante, solemne, monstruoso, conduciendo en sus vagones más de doscientos cincuenta pasajeros.

Un viva el ferrocarril! salió unísono de los pulmones de la muchedumbre y fué inmediatamente contestado con un viva Potosí! por los viajeros.

A las 7 de la noche, a la luz de los focos eléctricos, Potosí presentaba un aspecto animado y raro. Por las bocanillas de la plaza ingresaban grupos de viajeros a pie. Varios coches cruzaban las calles. Se notaba un movimiento inusitado en todas partes.

Un poco más tarde en el Ske-

ting: Se bailaba en el amplio salón con entusiasmo. Unas trescientas personas de ambos sexos llenaban la pista, los pasadizos, la cantina.

En torno a dos mesas juntas estaba un enorme círculo de gente de bien.

Saludamos al más caracterizado del gran grupo.

Vestía traje militar alemán. La gorrita de visera cora, el abrigo gris, largo.

Alto, rubio, de perita a la boulangier. La voz un tanto apagada, los ademanes correctísimos.

Parece la encarnación del hombre prudente y discreto.

Nos dice que ha hecho un viaje rápido desde La Paz hasta las faldas del cerro, en 36 horas. El y sus compañeros de viaje estuvieron a las tres de la mañana en Mulatos. Nació donde alojarse. El fin «macanudo».

El viaje del día largo, pasado y sin almorzar. Un fastidio.

Nuestro interlocutor parece cansado. Habla tan poco que apenas responde con monosílabos a nuestras preguntas.

¿Quién es él?—interrogamos al vecino.

—Es el general Munje—nos contesta.

Un jovencito de aspecto modestísimo, callado hasta las orejas un gorrito gris, estaba rodeado de varios jóvenes pacescos y potosinos en el Ske-

ting. Habla poco y con mucha discreción. No le gustan los juegos. Cuenta con alguna animación de las últimas elecciones a La Paz. «Las incomodidades del viaje se disimulan por la rapidez con que se lo hace» se oye y se sonríe. Sonríe modestamente como quien no da importancia a las cosas. Se cuando habla de los frailes, sonríe.

—¿Quién es?—volvemos a preguntar al vecino.

—Es un radical fiero—contesta.—Es el joven Carlos Salinas, llevado a los bancos del Ayuntamiento de Paz por el partido radical.

Ocupa uno de los puestos más avanzados de la juventud intelectual paceña.

Viene como delegado del Concejo Municipal de su país.

—¿Quién es?—volvemos a preguntar al vecino.

—Es un radical fiero—contesta.—Es el joven Carlos Salinas, llevado a los bancos del Ayuntamiento de Paz por el partido radical.

Ocupa uno de los puestos más avanzados de la juventud intelectual paceña.

Viene como delegado del Concejo Municipal de su país.

—¿Quién es?—volvemos a preguntar al vecino.

—Es un radical fiero—contesta.—Es el joven Carlos Salinas, llevado a los bancos del Ayuntamiento de Paz por el partido radical.

Ocupa uno de los puestos más avanzados de la juventud intelectual paceña.

Viene como delegado del Concejo Municipal de su país.

—¿Quién es?—volvemos a preguntar al vecino.

—Es un radical fiero—contesta.—Es el joven Carlos Salinas, llevado a los bancos del Ayuntamiento de Paz por el partido radical.

Ocupa uno de los puestos más avanzados de la juventud intelectual paceña.

Viene como delegado del Concejo Municipal de su país.

—¿Quién es?—volvemos a preguntar al vecino.

—Es un radical fiero—contesta.—Es el joven Carlos Salinas, llevado a los bancos del Ayuntamiento de Paz por el partido radical.



apropiados.

—El Concejo Municipal ha dirigido un telegrama al Gobierno, pidiendo que se envíe a esa ciudad un cuerpo de ejército para la celebración de las fiestas del 27 de mayo.

#### ORURO

—Sigue actuando con buen éxito la compañía dramática «Díaz de la Haza».

—Falleció en la más completa miseria el veterano de la guerra del Pacífico, Teniente Venancio Jiménez.

—Los chuquisaqueños residentes en esa ciudad se preparan para festejar el 25 de mayo próximo.

—Todos los diarios saludan cariñosamente al pueblo potosino con motivo de la inauguración del ferrocarril, haciendo fervientes votos por la unidad nacional. La noche del 15 se llevó a cabo un gran desfile escolar, celebrando este acontecimiento.

#### TARJA

Ha sido muy festejado por el pueblo el triunfo del candidato doctrinario señor Roberto Molina.

—Hay gran entusiasmo en la juventud para secundar la iniciativa de levantar una suscripción popular destinada al establecimiento de una fábrica de municiones.

—La mayor parte de los juzgados de provincias se encuentran vacantes, con grave perjuicio para la administración de justicia.

### El Dr. Macario Pinilla y la prensa de Chile

ENTREVISTA CON EL SEÑOR MACARIO PINILLA.—INTERESANTES DECLARACIONES DEL PRIMER VICE-PRESIDENTE DE BOLIVIA SOBRE LAS CUESTIONES DEL TOCO Y LLALLAGUA.—EL ARREGLO DIRECTO O EL ARBITRAJE EN LAS PRIMERAS DISCULTADES.

El último correo procedente de la vecina República de Chile trae varios artículos muy conceptuosos del distinguido hombre público boliviano doctor Macario Pinilla, con motivo de su arribo a suelo chileno y la comisión que le ha sido confiada por nuestro Gobierno ante las cortes de España, Holanda y Bélgica.

Muy conocido como es el señor Pinilla en la República de Chile, a la que concurrió como Embajador para sus fiestas centenarias, ha sido objeto de una cordial acogida. Así lo expresan sus principales órganos de prensa, fieles intérpretes del común sentimiento de la población chilena.

Los importantes diarios «El Mercurio», «La Unión», «El Diario Ilustrado», «La Mañana», «El Día» y «La República» consagran conceptuosos artículos para el señor Pinilla y su distinguida esposa, la señora Edelmira de Pinilla, insertando en sus páginas de preferencia los retratos de los ilustres huéspedes.

Para que el pueblo boliviano forme un concepto claro de esta recepción a uno de los más eminentes hombres públicos de Bolivia, vamos a reproducir en las columnas de nuestro diario esas apreciaciones, que son otros tantos testimonios de las cordiales relaciones que ligan a las repúblicas de Chile y Bolivia.

He aquí uno de los artículos de «El Mercurio» de Valparaíso:

En la tarde de ayer pasamos a saludar en su alojamiento del Royal Hotel, al distinguido estadista boliviano, primer Vice-Presidente de esa República y actualmente ministro diplomático de Bolivia ante los gobiernos de Bélgica, España y Holanda, señor Macario Pinilla.

Expuesto el objeto de nuestra visita, le dijimos al señor Pinilla:

—Hay quienes dicen en Chile, señor, que su misión diplomática en Europa no es sino un retiro voluntario de la política militante de su país, porque su carácter no se avendría con la tendencia radical de las innovaciones, y de ahí el viaje a Bélgica.

—Ese concepto no es exacto, nos respondió. Yo llevo una importante misión ante los gobiernos de España, Bélgica y Holanda.

—Sí, le dijimos, sabemos que usted va a ser abogado de Bolivia ante el Tribunal de La Haya, en la cuestión del Toco, si Chile la somete a arbitraje.

—Es exacto; yo por el momento no llevo más instrucciones que preparar la cuestión. Si ésta se somete a arbitraje, no llegándose a acuerdo directo, entrará de lleno a estudiarse, y recibirá sin duda nuevas instrucciones de mi Gobierno.

De lo que usted dice parece desprenderse, señor, que su viaje no significa apremios en resolver la cuestión del Toco.

—Le repito que mi misión me llevará a la Haya y después a España.

Se aproximó en ese país la celebración del centenario de las Cortes de Cádiz, y es seguro que en mi investidura diplomática me asocie a esos festejos.

—¿Es optimista, señor, su opinión sobre las cuestiones del Toco y su arreglo?

—No sé. Aun no puedo formar ninguna opinión, ni buena, ni mala. Las líneas generales están bien trazadas. Iré a Santiago, conversaré allí con los representantes diplomáticos bolivianos encargados de resolver esta cuestión, y sólo entonces podré formarme una opinión precisa.

—Pero en suina, señor, ¿podríamos conocer su opinión personal en este asunto?

—Mi opinión es ésta: personalmente, yo soy partidario de un arreglo directo, que conviene tanto a Chile como a Bolivia. Me gustaría que este asunto se viese solucionado por un arreglo directo, entre los dos países. Si esto no puede obtenerse, vendría el arbitraje y entonces yo defenderé a Bolivia en La Haya. Mientras tanto, prepararé el terreno en espera de que el gobierno chileno quiera acendrar al arbitraje para solucionar esta cuestión. Mi excelente y buen amigo don Emiliano Figueroa Larraín, me prometió formalmente, cuando estuve en este país para asociarme a las fiestas centenarias, siendo él Vice-Presidente de la República, solucionar por arreglo directo esta cuestión. Desgraciadamente, regresé a mi patria luego, y el señor Figueroa debió entregar el mando a su sucesor.

—¿De modo, señor, que a su juicio esto es ya un pleito bilateral entre dos naciones?

—Así lo creo.

—¿Y el pueblo boliviano cómo mira este asunto?

—Está tranquilo, absolutamente tranquilo y dedicado al trabajo.

La situación interna boliviana es excelente. Sabe Bolivia cuánto le debe a la paz exterior e interior. Esta última está sólidamente asegurada. Bolivia se dedica en paz a la explotación de sus riquezas. Las exportaciones que el año pasado alcanzaron a 80 millones de pesos, llegarán sin duda a ciento este año. El estanco, la plata, mil otros productos hacen rica a Bolivia.

—El asunto de Llallagua, señor, se presenta al parecer muy áspero. ¿Qué opinión tiene usted respecto a este negocio?

—No hay motivos para considerar difícil esta cuestión. La justicia se hará. Si Llallagua tiene razón, se le dará la razón. Los jueces de primera instancia de provincias podrán ser tachados como en todo país. Pero las cortes son sanas y justas. La Suprema Corte de Justicia dará la razón al que la tenga, sea Llallagua, sea Patiño. Tengan ustedes la seguridad de que si Llallagua tiene razón, los altos tribunales de justicia bolivianos harán respetar sus derechos.

El Presidente Villazón dijo en conferencia con el gerente de Llallagua, señor Julio Foster Recabarren, y le aseguró que se preocupaba del asunto y que la justicia se daría al que la tuviese; y mi diario «El Comercio» ha sostenido editorialmente que la justicia boliviana no mirará si es extranjera una parte y nacional otra, sino que verá cuál tiene la razón, y a esa se le dará.

—¿Usted, señor, va a Santiago?

—Sí, mañana me dirigiré a la capital. El único propósito que me lleva a ella, que me hizo preferir la vía de Chile a la vía de Panamá, y que me hace entrar a Santiago, en vez de seguir directamente de La Paz a la Argentina, es el de saludar a los amigos que allá dejé durante las fiestas del Centenario. Tengo excelentes amigos a quienes debo muchas atenciones, muchísimas, y es por el placer de saludarlos que voy a la capital.

—Respecto del ferrocarril de Arica a La Paz, ¿podría decirnos algo?

—Esta es una gran obra que el pueblo boliviano ha seguido

con el mayor interés, anhelando verla concluida. La fecha de su inauguración marcará un gran día. El Presidente Villazón vendrá desde Bolivia hasta Arica, y ojalá pueda el Excmo. señor Barros Luco hacer las 14 horas que separan a Arica de La Paz, pues es este un gran deseo de nuestro pueblo y Gobierno, contribuyendo así a afianzar nuestras relaciones.

El tráfico por esta vía será muy intenso, pues será el más corto camino que nos lleve al mar.

—Vendrán, dijimos, tratados comerciales, y ordenanzas especiales de la misma índole, con la apertura de esa vía?

—Es natural, dijo el señor Pinilla. Tenemos un buen tratado comercial y buena legislación aduanera internacional, pero es posible que sea necesario ampliarla.

Y el señor Eduardo Diez de Medina, el amable encargado de negocios de Bolivia en Chile, confirmó diciendo que su Legación tramitaba actualmente ante nuestra Cancillería un convenio de tráfico comercial.

Nos despedimos del señor Pinilla, repitiendo nuestros agradecimientos por la amabilidad con que nos atendiera, y escuchando de él frases que lo revelan, como siempre, un sincero amigo de nuestro país.

## COLABORACION

### Los horarios escolares

En la China, los alumnos de enseñanza primaria permanecen en la escuela de sol a sol. Un sistema parecido existe en muchas escuelas de Bolivia, contrariando así los programas vigentes según los cuales los alumnos del 1.º grado sol tienen 3 horas diarias de clase, los del 2.º grado 4 y los del 3.º grado 5. La circunstancia de que las escuelas con el programa asiático, tienen todavía un gran número de alumnos, prueba que ellas gozan de favor entre los padres de familia. La educación casera desaparece así y es reemplazada por la escolar. Los padres de familia se sustraen de su sagrada obligación de contribuir, como los más interesados, eficazmente en el crecimiento físico e intelectual de sus hijos y desean la absorción completa por el estado de las funciones educativas, una tendencia socialista que es un peligro para la verdadera democracia. La escuela pierde su carácter de establecimiento de enseñanza y se convierte en asilo, haciéndose cargo de obligaciones que de seguro corresponden a los padres de familia. ¿Feliz el niño que tiene la suerte de poseer buenos padres quienes se interesan por su bienestar físico y moral y quienes están convencidos de que la primera educación es decisiva para formar el carácter.

Si un individuo tiene la suerte de pasar su juventud en condiciones favorables, los elementos de un carácter virtuoso y activo y la conciencia moral se desarrollarán en él de una manera natural, sin necesidad de medidas especiales.

Pero, ¿cuántos son los que gozan de una feliz niñez? Cuántos son los padres que tienen plena conciencia de sus sagradas obligaciones para con sus hijos, que tienen los conocimientos indispensables y el gran amor necesario para ser guías fieles de la juventud?

Vemos con indignación que muchos padres descartan a sus hijos del hogar tan pronto como éstos pueden andar, mandándolos a un colegio. Preguntamos cuáles son los motivos de esta aberración de la naturaleza. El observador atento encuentra su causa en la crueldad y el egoísmo de los padres, en otros casos en su ignorancia o en la miseria, no pocas veces también en un necio lujo o conveniencias de sociedad.

El ideal del hombre cuando es niño es jugar al aire libre y al sol, porque esto es la mayor necesidad de su estado físico y mental, y el ideal del hombre, cuando es adulto y casado y tiene hijos, es que los niños no jueguen al aire y al sol, que no jueguen al aire y al sol. Para que no jueguen, se les manda a la escuela y, si es posible, a la escuela en que se juegan menos y se estudia más contrariando así las más apremiantes necesidades de la naturaleza física y mental del niño.

Un padre se enorgullece cuando su hijo a los 5 años ya sabe

leer. Pero ¿qué desengaño no siente años más tarde cuando ve que su hijo milagroso es aventajado por cualquier niño que haya comenzado su carrera escolar a los 7 años?

Esta padre no comprende que a la edad de 4 a 7 años el cerebro se encuentra en la época de su desarrollo más rápido y que el desarrollo físico del cerebro no debe perturbarse por un trabajo intelectual forzado. Schopenhauer dice respecto a la precocidad forzada de los niños: «No hay peor usurero que el tiempo cuando se le pide antes lo que sólo puede dar después.»

También en otro punto erran muchos padres de familia. La lógica les dice que 6 horas de estudio son más que 4 y que 20 asignaturas son más que 10. Lógico sería también darle a una criatura un libro de leche al día, pero prácticamente es un veneno. Cuatro libras de carne son más que dos, pero el estómago sólo puede digerir dos. Seis horas de clase son más que 3 horas para el que puede sobrelevar este recargo y puede reponerse de la fatiga consecutiva en el resto del día; pero si no lo puede, son la más segura causa de su ruina física y mental.

La gran miseria es también una causa del déficit en la educación familiar. Las cocinas, las lavanderas, los inquilinos de los cuartos redondos en que vive tal vez la quinta parte de la población, no pueden atender debidamente a sus hijos. Pero el remedio para aliviar la suerte de estos desgraciados niños, es tampoco tenerlos confinados de sol a sol en las escuelas arruinando aun más su ser físico; aquí tiene que apelarse a otras medidas sociales, como son la construcción de habitaciones para obreros y una extensa y bien entendida protección de infancia. En cuánto puede contribuir la escuela a la última, demostraremos más adelante. Hemos dicho que un necio lujo cancela a veces la vida familiar. Hay empleados con poco sueldo o artesanos, quienes pueden proporcionar una habitación de dos cuartos, más cocina. Surde que uno de los cuartos los destina para «salita», pues es preciso tener un lugar decente para recibir a los amigos, si bien allí muchas veces se ven más polvo y arañas que visitantes.

En el segundo cuarto vive la familia durante el día, duerme durante la noche; allí están los niños, la madre cose, la sirvienta traga, etc. Los niños, entregados a sus travessuras geniales, fastidian; hay que mandarlos al hospicio o a la escuela.

No sucede esto en los países anglosajones. Allí el dormitorio sirve únicamente para dormir y la familia pasa el día en el «cuarto principal» (Wohnstube, sittingroom).

En aquellos países no son necesarios para sacrificar su salud a una simple conveniencia o mentira social. En medio de la habitación hay una gran mesa en que los niños trabajan y que a sus horas sirve de mesa-comedor. Las visitas se atienden allí mismo. Benjamín Franklin cuenta que su padre hablaba allí con sus visitas sobre temas que pudiera interesar a los niños.

Si vamos ahora más arriba en la escala social, podemos afirmar sin miedo que también entre los ricos la vida familiar deja mucho que desear. Hay casas grandes, habitadas por una sola familia, con antecámaras, salas, salones, oficinas, boudoirs; pero un cuarto para los niños no existe. En las largas noches de invierno, las niñas se admiten en los salones donde se atienden las visitas; pero los hijos hombres van a la calle y juegan, si hay dónde, o se sientan en la plaza y critican al Presidente y sus Ministros. Tienen tareas escolares, pero no dónde hacerlas con comodidad.

También aquí la educación anglosajona está muy por encima de la latina. En las casas inglesas y alemanas, desde los monarcas para abajo, los niños tienen su cuarto especial para pasar en él sus horas libres (Kinderstube, nursery).

¿Qué satisfacción es ver a los niños reunidos alrededor de una gran mesa, trabajando a la luz de la lámpara sus tareas escolares o leyendo un buen libro o dedicándose a uno de los numerosos juegos instructivos que la industria y el genio han inventado para cada edad.

Cuando el padre tiene tiempo, acompaña a sus hijos y se vuelve niño entre los niños. La madre preside esta tertulia de

seres felices ayudando y aconsejando.

¿Será verdad lo que ha dicho un caballero que una de las causas de la disidencia superioridad de la raza anglosajona sobre la latina sea el cuarto de niños (Kinderstube), la que falta a los latinos?

De todas maneras, vemos que Miss Ellen Key tiene cierta razón cuando dice que en el siglo XX nuestra juventud ha quedado sin hogar.

Ahora, digámonos si el Estado y los Concejos están en la obligación de suplir la insuficiencia de la educación familiar y si tienen que constituirse en ayudo de todos los niños en edad escolar. No, señores; toda su misión está reducida a formar ciudadanos útiles a la república, suministrándoles, en defecto de las familias y de la sociedad, un mínimo de instrucción, sin la cual no pueden llenarse los fines de la comunidad. El sistema que consiste en enseñar el niño del hogar para entregárselo al Estado y a los Concejos por todo el día, como es el del horario de sol a sol, falsea las bases de la familia y tiende a desnaturalizar la misión educadora del Estado.

Al contrario, es de la conveniencia de los Concejos y del Estado conseguir unos mayor cooperación de las familias en el mantenimiento de las escuelas. En los Estados Unidos, la Suiza y en algunos Estados alemanes la instrucción primaria está en poder de los padres de familia. Allí el estado puede realizar numerosos progresos económicos y políticos, porque la «sociedad» lleva la mayor parte en la tarea educadora pública, mientras que en este país los presupuestos y la acción del Estado están ocupados en gran parte por los gastos y atenciones que las escuelas, colegios y universidades reclaman más cada día.

Si a estas consideraciones generales sobre la misión educadora de las autoridades se agregan las exigencias de la higiene y los resultados de las investigaciones que la psicología experimental hace sobre la fatiga, comprenderemos que ninguna medida será más atinada, ninguna más en conformidad de la economía de las fuerzas mentales y ninguna más conforme con los recursos escolares que la reducción de los horarios y programas en combinación con la reglamentación del trabajo del maestro y su remuneración consecutiva. Dos tipos de horario se conocen: el continuo y el discontinuo. El primero consiste en una sola sesión, que dura 3 horas para el grado inferior y 4 para el grado medio y puede tener lugar en la mañana o en la tarde. El horario discontinuo de dos sesiones de 3 horas cada una, con un intervalo no menor de dos horas, regirá para los grados superiores, a excepción en uno o dos días de la semana en que las tardes son libres.

La ciudad se divide en distritos, y cada distrito tiene su escuela. Será difícil que en cada distrito haya alumnos para los 3 grados; en este caso los alumnos de los grados superiores deben reunirse en uno sólo o en dos establecimientos mientras que las otras escuelas solo son infantiles o elementales.

La economía consiste en un mismo local pueden funcionar dos escuelas, una por la mañana y otra en la tarde y que un solo maestro puede hacerse cargo de dos cursos del primer grado. En el segundo grado dos maestros pueden enseñar tres cursos si los hay y en el curso superior cada sección está dirigida por un maestro. De esta manera se puede arreglar que todos los maestros tengan un número fijo de horas de trabajo y de alumnos. En Europa, el mínimo está fijado por ley. En La Paz hay escuelas en que todos los maestros tienen un mismo sueldo, pero uno con 16 horas de trabajo, otro con 28 o 30, lo que es naturalmente una anomalía.

Como los ramos técnicos y si es posible también la enseñanza de las ciencias naturales y agricultura están a cargo de profesores especiales, se puede hacer un plan que permite distribuir el trabajo escolar proporcionalmente sobre los maestros.

En Buenos Aires, donde han adoptado el horario semidiurno, también los maestros se dividen en categorías según el sueldo que perciben. El presupuesto distingue directores de escuelas superiores, directores de escuelas elementales, maestros de 1.º, 2.º y 3.º categoría. Adoptando un sistema parecido, la municipalidad tendrá muchas

ventajas. Vamos a enumerar algunas:

1.º—La organización escolar responde mejor a las exigencias de la higiene.

2.º—El Concejo puede hacer extensivos los beneficios de la educación a todos los niños del municipio. Sabido es que aún hay muchos niños que no frecuentan escuela alguna y a cuya instrucción las autoridades tienen el deber de proveer. Los alcaldes de barrio y la policía deben tener el derecho de denunciar a cualquier padre de familia o apoderado quienes no manden a la escuela los niños de su cargo.

3.º—Setenta alumnos aprenden en tres horas más que en seis, cuando se dividen en dos grupos y se enseñan separadamente.

4.º—La escuela alternada es conveniente para La Paz, porque sus escuelas no están arregladas para una permanencia prolongada de los alumnos en la escuela, no teniendo campos de juegos, ni siquiera grandes patios.

5.º—Los padres de familia acomodados a quienes importa la salud de sus hijos, prefieren el horario semidiurno.

6.º—Como con el horario propuesto se necesitan menos maestros y locales, el Concejo puede pagar mejores sueldos y asegurar de esta manera un buen personal docente, lo que a su vez influirá en la asistencia y en los resultados de enseñanza.

Siempre quedarán algunos padres que no se conforman con un horario que no sea de sol a sol. Ellos meterán a sus hijos en algún colegio privado para que allí maestros delace sin control los torturen con trabajos forzados durante todo el día, los aburran y los divorcian del estudio parte toda la vida.

En mala situación se encuentran las personas que por ganarse el pan diario no pueden atender a sus hijos. Aquí tiene que intervenir la protección de infancia. El Concejo debe fundar clases guardiánas y encargadas de ellas a un experto pedagogo. Los niños de estas clases, en lugar de vagar por las calles en las horas en que no tienen lecciones, trabajan sea en el taller de la escuela o sea en el jardín escolar. Conviene que se dé a estos niños un plato de almuerzo en la escuela. Si, en fin, la municipalidad se resuelve a hacer construir edificios escolares higiénicos y apropiados con los anexos necesarios, una obra que es mucho más necesaria que la fundación de nuevos paseos públicos, habrá llenado bien su misión educadora.

OTTO SCHLOTT.

## Teatro Municipal

Compañía Cómica-Dramática

—MARIA DIEZ—

Director de escena: VICENTE ROIG

Colosal función para hoy domingo 19 de mayo.

12a. de abono

El magnífico drama en 3 actos

—LAS—

## Hormigas Rojas

Véase programas.

EN VENTA O PERMUTA — Con finca de valle ó puma, la casa N.º 10 calle Sucre. P. convenir, a la casa N.º 124, Recoleta. 15 v. 3495.

OJO En venta o alquiler se ofrece la casa N.º 93, de construcción moderna, situada en la calle Pichincha de esta ciudad, con servicio de agua y todas las comodidades necesarias, para convenir del precio verse con el propietario en la oficina de contabilidad del Crédito Hipotecario de Bolivia de 11 a 4 p. m. 10 v. 3495.

EN ALQUILER—Un departamento cómodo ó casa junta, con agua propia y W. C. Pormenores en la misma casa, N.º 86 calle Mapiri. 15 v. 3482

BONOS MILITARES—Compro, calle Comercio 21. 1 m. 11.

Ricardo Tablares ABOGADO Ballivián 24. My. 2.



## MUNICIPAL

(Conclusión de la 20ª sesión ordinaria del día 15 de marzo de 1912).

**Reconstrucción de dique.**—En la solicitud de la señora María Paz v. de Solares, pidiendo la reconstrucción del dique correspondiente al Hospital Landaeta, que colinda con su propiedad, aprobado el informe de la Inspección de Obras Públicas y oído el verbal de la de Hospitales y siendo efectivo que el riachuelo Mejahuir, amenaza serio peligro para los edificios que están defendidos por dicho dique, entre ellos el Hospital y la propiedad de la señora Solares, se resolvió: que la oficina de Obras Públicas, aprovechando del material que existe actualmente en el cause del riachuelo indicado, reconstruya de inmediato el dique cuya reparación se solicita.

Con lo que se levantó la sesión a las 11 y 30 p. m.; firmando las señoras Presidente y Secretario que certifica:

CLAUDIO Q. BARRIOS.

Carlos Zalles,

Secretario.

Es conforme—

Alfredo Sanjinés G.,

Oficial Mayor del H. Concejo Municipal.

## SESION EXTRAORDINARIA

DEL DÍA 18 DE MARZO DE 1912.

**Presidencia del H. señor Claudio Q. Barrios.**

Con la concurrencia de los señores municipales: Calderón, Iturralde, Jemio, Muñoz, Salmón B., Villegas y Alvarez Daza, Secretario ad-hoc; se instaló la sesión a las 5 p. m.

**Orden del día**

**Proyecto de presupuesto.**—

Antes de procederse a la consideración del proyecto de Presupuesto, en su parte de egresos, se resolvió consignarse en el capítulo de ingresos extraordinarios, la suma de Bs. 200,000, proveniente del empréstito que debe efectuar el Ejecutivo, para los estudios y trabajos del alcantarillado, conforme a la ley de 16 de febrero de 1911.

En seguida se procedió a la discusión en grande, en su parte de egresos, habiendo quedado aprobado conforme al Presupuesto del año anterior.

A continuación se procedió a discutirse en detalle, desde el cap. 1º, § 1º, Servicio de la Secretaría, con las siguientes modificaciones:

Gastos de escritorio, Bs. 600.

Para arreglo del archivo, Bs. 400, que serán pagados con los gastos extraordinarios de la presente gestión económica.

**Oficina del Tesoro**

Se aumentaron los sueldos de los empleados de esta oficina, en la forma siguiente:

Administrador del Tesoro Municipal, de Bs. 3,600 a Bs. 4,200.

Contador-interventor, de Bs. 2,400 a Bs. 2,800.

2º contador, de Bs. 1,680 a Bs. 1,800.

Liquidador de créditos, de Bs. 1,200 a Bs. 1,320.

Auxiliar 1º, Bs. 1,000.

Dos auxiliares, de Bs. 840 a Bs. 960.

Portero, de Bs. 600 a 660.

Recaudadores de impuestos, Bs. 2,000.

Centralización y glosa de cuentas de las Juntas Municipales del Departamento, Bs. 2,000, cuyos nombramientos se efectuarán en su oportunidad por el H. Concejo Municipal.

Con este motivo, se ordenó pasarse una circular a los Subprefectos del Departamento, para que se sirvan incitar a las Juntas provinciales, al cumplimiento estricto de las disposiciones contenidas en la Ley Orgánica de Municipalidades, en lo que se refiere a la inversión y vigilancia que ejercen los Concejos sobre la contabilidad y movimiento de fondos de las Juntas provinciales, haciendo que eleven a esta Corporación, las cuentas correspondientes a la gestión de 1911, para su glosa por el Tesoro de este Ayuntamiento y remisión al Tribunal Nacional de Cuentas, para su feneamiento.

Con lo que se levantó la sesión a las 7 y 30 p. m.; firmando los señores Presidente y Secretario que certifica:

CLAUDIO Q. BARRIOS.

Bernardino Alvarez Daza,

Secretario ad-hoc.

Es conforme—

Alfredo Sanjinés G.,

Oficial Mayor del H. Concejo Municipal.

## 21ª SESION ORDINARIA

DEL DÍA 19 DE MARZO DE 1912.

**Presidencia del H. señor Claudio Q. Barrios.**

Con la concurrencia de los señores municipales: Alvarez Daza, Ardúz, Calderón, Iturralde, Jemio, Salmón B., Villegas y Zalles, Secretario; habiendo solicitado licencia los señores Muñoz, Soto Polar y Velasco; se instaló la sesión a las 8 y 30 p. m.

**Acta**

Fuó aprobada la del día 15 del corriente.

**CORRESPONDENCIA**

Se dieron lectura a los siguientes oficios:

—Del Ministerio de Hacienda, acusando recibo al oficio pasado por esta Presidencia, insinuando, que cuales son las partidas canceladas a esta Corporación, de las subvenciones reconocidas en el Presupuesto nacional correspondientes a la gestión de 1907.

A fin de dar ingreso en los libros del Ayuntamiento; comunicando que ha pasado en informe a la Dirección del Tesoro Nacional, cuyo resultado será transmitido a este Concejo.—Al archivo.

—De la Prefectura del Departamento, acusando recibo al oficio pasado por esta Presidencia, remitiendo la propuesta y el modelo que se ha presentado a este Ayuntamiento, para la construcción de pilastras de mármol de carrara para el embellecimiento de los paseos de esta ciudad, comunicando en respuesta, que se considerará la referida propuesta oportunamente.—Al archivo.

—De la oficina de Recaudación de impuestos municipales de Guayaquil, comunicando que la noche del 14 del presente mes, se capturó por la Dirección General de Aduanas, una cancheta con partida de licores, importados a esta ciudad por Simón Elias de Viacha, cuya remisión se efectuaba sin pagar derechos municipales y que posteriores informaciones han dado por resultado que no es la primera vez la internación clandestina de esta clase de artículos.—A la Comisión de Hacienda.

—Del Juzgado de Instrucción 1º de esta capital, remitiendo las ternas para la provisión de Alcaldes Parroquiales para la capital y su cercano, indicando que en cuanto al parroquial 2º del cantón Mecapaca, José María Vargas, el personal del Juzgado no puede pasar la terna insinuada por el Concejo, a causa de que una vez posesionado un funcionario judicial, no puede ser destituido ni por inhabilidad alegada por el Ayuntamiento ni por ningún otro motivo, sino en los casos de sentencia ejecutoriada.—En cuanto al primer punto, señálose como orden del día para su nombramiento, en cuanto al segundo, transcríbase a la Comisión de Régimen Municipal y Policía Judicial.

—De la Junta Municipal de la provincia Loayza, acusando recibo a la circular pasada por esta Presidencia, por la que se transcribe el oficio pasado a este H. Concejo Municipal, por el Tribunal Nacional de Cuentas, sobre el cumplimiento del artículo 44 de la Ley Orgánica de Municipalidades, anunciando que oportunamente se dará cumplimiento a esas disposiciones.—Al archivo.

—Del Comité de festejos de la inauguración del ferrocarril a Potosí, anunciando que en asamblea general reunida el 27 del pasado mes, ha organizado un comité para los festejos que deben tener lugar con la inauguración de la línea férrea, habiendo recaído la Presidencia en la persona del señor M. D. Dalence.—Al archivo.

**TELEGRAMA**

—Del Corregidor del Desaguadero, comunicando la destrucción del puente del mismo nombre y que con este motivo a pasado repetidos telegramas a la Junta Municipal de Viacha, dicha Junta no ha procedido al arreglo, insinuando a esta Presidencia, se ponga el remedio correspondiente.—Contestado, al archivo.

**RESOLUCIONES**

**Compañía Dramática "María Diez"**—En la solicitud de reconsideración de la resolución concejral de 13 del mes en curso, negando la subvención de 2 400, pasajes y fletes, pedidos por el representante de la compañía "María Diez"; oído el informe de la Comisión de Policía, se resolvió: subvencionar a la compañía. Española Cómica Dramática "María Diez", con el alumbrado eléctrico, durante la temporada de las veinte funciones de abono que se propone dar en el Teatro Municipal, sin comprometerse el Concejo a otras concesiones, debiendo la Inspección del ramo entenderse con el representante sobre los demás detalles que se insinuen; por su parte el Ayuntamiento acepta los dos beneficios que se ofrecen a fin de destinar el producto que se obtenga en el reembolso de gastos de alumbrado, para lo cual, solo pagará en dichas funciones los gastos de hoja. Para los efectos de esta concesión, la compañía se sujetará estrictamente a las prescripciones reglamentarias del caso, empozando en Tesorería la suma de Bs. 500, con la que responderá de los desperfectos que pudieran ocasionarse en el edificio del Teatro.

**Empedre de la calle Murillo.**—En la solicitud de la Superior del Buen Pastor, pidiendo el empedre de la calle Murillo, en la parte que corresponde a este establecimiento; oído el informe producido por la Inspección de Obras Públicas y teniendo en consideración el ofrecimiento del señor Prefecto, para poner a disposición del Ayuntamiento una máquina macadamizadora y dos empleados que la manejen, debiendo pagarse por el Concejo el carbón de piedra, destinado a hacerla funcionar, se resolvió: autorizar a la Presidencia e Inspección del ramo, para que aceptando dicha oferta, procedan a mandar efectuar el terraplen y empedre de las dos primeras cuadras de la calle Murillo, donde se encuentra situado el Colegio del Buen Pastor, aprovechando de la macadamizadora.

**Expropiación de terrenos.**—En la solicitud de Carlos R. Alarcón por el señor Elio Marty, pidiendo el pago de Bs. 1,764, por expropiaciones efectuadas en su propiedad del Valle de Sopocachi; no obstante el informe favorable de la Inspección de Obras Públicas, y de acuerdo con la resolución concejral de 19 de septiembre de 1911, por la que se dispone:

«Presentarse por la oficina de Obras Públicas, el cuadro general de expropiaciones verificadas por el Ayuntamiento, to, para la urbanización de Sopocachi, documento en el que deberá especificarse detalladamente las sumas adeudadas con los metros de terrenos expropiados, a fin de que estudien la manera como han de cancelarse las sumas reconocidas, y pueda dictarse una resolución con carácter general para aquel objeto y para las futuras expropiaciones de terrenos, destinadas a mejorar la ciudad»;

se resolvió: pasen los obrados de su referencia y los que se relacionen con este asunto a la oficina de Obras Públicas, para el objeto indicado en dicha resolución.

**PROYECTOS**

Se pasó en informe a la Comisión de Régimen Municipal, el proyecto presentado por la comisión especial compuesta de los H. H. concejales señores Velasco y Calderón, sobre la fijación del radio urbano de la ciudad; y a la Comisión de Hacienda, el presentado por el H. Municipio señor Barrios, relacionada con el establecimiento de sitios adecuados para el servicio de labanderías públicas, a fin de dar comodidad a las que se dedican a este servicio.

Se transcribió a la Bolivian Rubber el Memorandum pasado por los Ingenieros Municipales con motivo de las inundaciones de las aguas que bajan de Caja del Agua y las que desembocan en el río principal atravesando la avenida Montes, y obstruyendo constantemente la línea del tranvía urbano.

Se pasó a la Comisión de Régimen, donde se encuentran sus antecedentes la solicitud presentada por el señor Juan Martínez Cánovas, Ingeniero Militar y Civil, relacionado con la propuesta que tiene presentada sobre el alcantarillado de la ciudad.

**EXPOSICIONES VERBALES**

El H. señor Presidente, manifestó haber entrado en acuerdos con los señores Franco Hermanos, sobre el juicio segundo por estos contra el H. Concejo Municipal, por despojo de una porción de terreno en su propiedad del Valle de

Sopocachi, para cuyo efecto debía concurrir a estos terrenos el día de mañana a horas 9 a. m., en compañía de los Ingenieros Municipales, manifestando que sometería a la consideración del H. Concejo, los acuerdos que tomase, y que en el mismo día a horas 5 p. m., debía constituirse con los señores Ingenieros Municipales en la región de Chijini, para fijar los lites a los que debe sujetarse la urbanización de esa zona de la ciudad.

**ORDEN DEL DIA**

**Proyecto de presupuesto.**—Continuó la discusión en detalle, con las siguientes modificaciones:

**Oficina de Recaudación**

Contador comprobador de Bs. 1,920 a Bs. 2,040.

Secretaron guardas en la avenida Arce, Recoleta, Caja del Agua, Miraflores y Obrajés, con Bs. 240, cada uno.

Recaudador en el correo, el 5 % sobre lo recaudado, calculado Bs. 300.

Tres máquinas de escribir una para la Secretaría y dos para el Tesoro Municipal, Bs. 1,050.

**Policia Urbana**

Intendente, de Bs. 2,180 a Bs. 2,400.

Doce comisarios a Bs. 1,020 cada uno, Bs. 12,240.

Vestuario para trece comisarios, incluso el de Instrucción, 1,300.

Compra de dos caballos y enseres completos, Bs. 800.

Para la limpieza de los lugares públicos; se autorizó a la Comisión de Hacienda, para que fije las partidas correspondientes, conforme a los datos que le proporcione la Administración del Tesoro, haciendo constar las sumas empleadas en los dos primeros meses.

**Oficina de higiene y Laboratorio Químico**

Químico Director, de Bs. 1,500 a Bs. 2,400.

Ayudante de la sección de Higiene, de Bs. 600 a Bs. 960.

Adquisición de útiles y gastos de escritorio, Bs. 1,000.

**Certificado de moralidad.**—De conformidad con el artículo 22, atribución 29 de la Ley Orgánica de Municipalidades, se concedió certificado de moralidad al señor Angel Crespo.

Con lo que se levantó la sesión a las 12 p. m.; firmando los señores Presidente y Secretario que certifica:

CLAUDIO Q. BARRIOS.

Carlos Zalles,

Secretario.

Es conforme—

Alfredo Sanjinés G.,

Oficial Mayor del H. Concejo Municipal.

un empréstito de Bs. 1,700,000 debiendo ser de cargo de los propietarios Bs. 300,000, y que con Bs. 50,000 anuales del Gobierno. Bs. 40,000 de la Prefectura e igual suma del Concejo, se atenderá el servicio de amortización del 2 % y 6 % de interés por año, debiendo quedar la deuda cancelada en el término de 18 años.—Contestado, al archivo.

**TELEGRAMA**

—De la Compañía Karr, pidiendo ratificación sobre la concesión del Teatro Municipal, para dar una serie de funciones.—Contestado, al archivo.

**RESOLUCIONES**

**Suspensión de multa.**—En la solicitud de los señores Morales y Cia., pidiendo la suspensión de la multa de Bs. 50, impuesta por la Policía Urbana, oído el informe verbal de la Inspección de Policía y en atención a que los solicitantes no han sujetado sus negocios conforme acordó el Ayuntamiento en fecha 13 del mes en curso, se resolvió: no haber lugar a la suspensión de la multa indicada, debiendo ella consolidarse en los libros del Tesoro Municipal; anotando la partida de ingreso respectiva.

**Puesto de transformación.**—En la solicitud del representante de la Bolivian Rubber, pidiendo autorización para construir un puesto de transformación en el óvalo de la avenida Arce, conforme al modelo del plano adjunto, a fin de satisfacer los pedidos de alumbrado de los vecinos de aquella populosa zona, oído el informe de los Ingenieros y aprobado el de la Inspección de Obras Públicas; se resolvió: que la empresa de Luz y Fuerza, adquiera por su cuenta un sitio fuera del óvalo, para levantar dicha construcción, acordándose con carácter general que en lo sucesivo todos los puestos de transformación, deberán edificarse fuera de los paseos públicos y calles. En lo referente a los cables de alta tensión, se autorizó a que los puedan tender conforme se solicita por la empresa y se consignó en el plano N° 3, es decir pasando a un metro de profundidad, por el costado de la escalinata que une la avenida Arce con la 6 de Agosto, y siempre que lleven envolvente aislador que evite cualquier peligro. En cuanto a la fijación del sitio en que debe colocarse los postes para las líneas que deben llevar la corriente eléctrica al valle de Miraflores, la empresa deberá sujetarse a las indicaciones de los Ingenieros del Concejo.

**Acera de la calle Recreo.**—En la cuenta presentada por Agustín y Garcés por 85 metros cuadrados de mosaicos, colocados en la acera de la Intendencia de Guerra, de los que solicita a la Municipalidad el pago de Bs. 5 el metro ó sean Bs. 425, y el resto a la Intendencia, oído el informe del Inspector de Obras Públicas y teniendo en cuenta que cuando se dió comienzo al trabajo de dicha acera, el señor Municipio referido, sometió a la consideración del Concejo, la proposición del Coronel Gumercindo Eguigure, Jefe de esa Institución militar, habiendo sido aplazada la solución; se acordó: no haber lugar a pagarse el importe de la cuenta pasada por Agustín y Garcés, por cuanto q por resoluciones q se hallan vigentes, corresponden estos pagos a los propietarios de las casas cuyas aceras pertenecen a ellas, sin gravamen alguno al Concejo.

**Compañía "María Diez"**—En la solicitud del señor Luis Duigas de Dalman, representante y apoderado de la Compañía Dramática Española "María Diez", pidiendo se le conceda autorización para la implantación de un farol reclamado de cien lamparillas eléctricas de 16 bujías, el que se colocará entre las esquinas del Hotel Guibert y el Banco Industrial, aprobado el informe de la Inspección de Policía, se resolvió: concederse la autorización que se solicita, debiendo colocarse los reclamos desde el domingo 24 del corriente mes, de horas 6 a 12 m., para lo cual se adoptarán por el peticionario y bajo su responsabilidad, las medidas de seguridad del caso a fin de evitar los contactos del cable del tranvía y las líneas eléctricas que cruzan por dicha calle.

**Proyecto de Ordenanza.**—Se pasó en estudio a la Comisión de Policía, el proyecto de ordenanza sobre reglamentación de boticas, presentada por el H. Concejal señor Francisco Soto Polar.

**EXPOSICIONES VERBALES**

El H. señor Presidente, manifestó haberse constituido en compañía del Secretario ad-hoc, señor Alvarez Daza, en la región de Chijini, a efecto de fijar los lites para la urbanización de dicha zona, solicitando con este motivo autorización para expropiar por cuenta de H. Concejo, una casa pequeña a la entrada de la calle Maximiliano Paredes a fin de rectificarla.—Autorización que fue concedida; y

Que se había puesto al habilitar con el señor Prefecto del Departamento, con motivo de las denuncias de la prensa sobre los abusos en la cobranza de multas por los comisarios de la Policía de Seguridad, el motivo de la limpieza de la ciudad, habiéndose acordado dichas multas se hagan efectivas por la Policía Urbana, para su ingreso en el Tesoro Municipal, efectuándose las visitas de milicias por los agentes de la Policía del Ayuntamiento; debiendo el Comisario de Higiene señor Nicanor Idiague, penerse a órdenes del Presidente de este H. Concejo y del señor Inspector del ramo, a quien pondrá en conocimiento de lo que se acordó.

Con lo que se levantó la sesión a las 12 m., habiendo pasado a sesión reservada; firmando los señores Presidente y Secretario que certifica:

CLAUDIO Q. BARRIOS.

Sergio Ardúz,

Secretario ad-hoc.

Es conforme—

Alfredo Sanjinés G.,

Oficial Mayor del H. Concejo Municipal.

## SESION EXTRAORDINARIA

DEL DÍA 25 DE MARZO DE 1912.

**Presidencia del H. señor Claudio Q. Barrios.**

Con la concurrencia de los señores municipales: Alvarez Daza, Calderón S., Iturralde, Jemio, Velasco, Villegas y Ardúz, Secretario ad-hoc; se instaló la sesión a las 5 p. m.

**Orden del día**

**Proyecto de presupuesto.**—Se continuó la discusión en detalle, desde el párrafo 4º, servicio del Cementerio General con las siguientes modificaciones:

Administrador del Cementerio, Bs. 2,000, con cargo a su habitación en el establecimiento.

Registrador de defunciones encargado de la estadística del Cementerio, Bs. 1,500, con obligación de arreglar los gastos de los años anteriores.

Tres agentes a Bs. 780 Bs. 2,340.

Seis gendarmes a Bs. 50 Bs. 3,000.

Vestuario para éstos, 480.

Capellán, Bs. 720.

Gastos de Capilla, Bs. 2.

Gastos de escritorio, con go de cuenta, Bs. 200.

Para ensanche y reparaciones del Cementerio y refuerzos en la Capilla, Bs. 12,000.

**Servicio de carros fúnebres.**—Quedó aprobado este punto, sin modificación alguna.

**Alumbrado público.**—Tras y teléfonos

Subvención a la Empresa Luz y Fuerza, por el alumbrado de la ciudad, según el costo, Bs. 58,900.

Aumento de alumbrado en varias zonas de la ciudad, calculado Bs. 6,000.

Gastos de instalación de nuevos servicios en las oficinas municipales, Bs. 3,000.

Servicio de teléfonos en oficinas municipales, Bs. 3,000.

Gastos de imprenta durante el año, incluso sujeción a periódicos, pagos, etc. Bs. 9,000.

**Teatro Municipal**

Para arreglos del Teatro adquisición de decorados, Bs. 2,000.

(Continuará)

**Julio J. Iyzaguirre**

ABOGADO

Calle Chirinos N° 96,

Teléfono N° 30.

Casilla de correo

**Adelio T. Espinoza**

ABOGADO

Patrocina asuntos criminales y administrativos en la ciudad de Sorata.

1 m. 4 M

**POR 16,000 Bs.**—Se una casa espaciosa, moda.

Para tratar, en la calle pu N° 44.

**SE NECESITAN**—Dos lo-ta-grafistas en el de la Nación Boliviana.

3 v. 3494



# BALANCE DEL DEUTSCHE BANK, BERLIN

En 31 de Diciembre de 1911

ACTIVO		PASIVO	
Caja.....Ms.....	Ms. 91.219,364.07	Capital.....Ms.....	Ms. 200.000,000.00
Moneda extranjera, cupones y bonos amortizados.....	41.510,155.67	Reserva Ordinaria A.....Ms. 66.388,031.30	
		B.....34,376,579.37	
		de Cuentas Corrientes.....7.016,652.28	107.781,262.95
Corresponsales.....	65.786,974.65	Depósitos.....	640.787,770.24
Letras en Cartera.....	586.636,786.32	Acreedores en cuenta corriente.....	867.859,023.36
Bonos del Tesoro Alemán.....	14.055,765.20	Cheques no presentados.....	18.293,355.78
Préstamos con garantía de valores.....	297.007,547.01	Aceptaciones.....	255.252,229.60
Valores propios en cartera.....	52.763,236.19	Además acreedores por avales Marcos	
		145,457,196.73	
Participaciones en Sindicatos.....		Dividendos pendientes de pago.....	32,679.00
Participaciones permanentes y comanditas		Fondo del Dr. Georg von Siemens para los	
Deudores en cuenta corriente con garantía.....	531.450,884.13	empleados.....	7.523,656.00
Deudores en cuenta corriente sin garantía.....	111.277,660.03	Cuentas transitorias con sucursales.....	5.054,766.36
		Reserva para impuesto sobre talones.....	1.200,000.00
Además deudores por avales Marcos		Cuenta de Ganancias y Pérdidas.....	33.466,665.30
145.457,196.73			
Préstamos sobre mercancías y adelantos.....			
Edificios del Banco.....			
Muebles.....			
Marcos.....	2,137.251,408.59	Marcos.....	2,137.251,408.59

## Cuenta de Ganancias y Pérdidas

DEBE		HABER	
Gastos Generales.....	Ms. 28.725,586.65	Saldo de 1910.....	Ms. 2.067,389.94
Reservas para impuestos sobre talones.....	400,000.00	Por cambios e intereses.....	30 009,134.99
Castigo de inmuebles.....	2,837,774.31	" monedas extranjeras, cupones y bonos	
" de muebles.....	821,937.03	amortizados.....	474,479.09
Ganancia líquida.....	33,466,665.30	" títulos.....	2,294,879.81
		" participaciones en sindicatos.....	5,752,188.19
		" comisiones.....	19,153,598.00
		" participaciones permanentes y comanditas.....	6,500,293.27
Marcos.....	66,251,963.29	Marcos.....	66,251,963.29

BERLÍN, 4 DE MARZO DE 1912.

## El Directorio del Deutsche Bank:

A, von Gwinner, E. Heinemann, Dr. K. Helfferich, Paul M. Herrmann  
C. Klonne, P. Mankiewitz, C. Michalowsky, G. Schroter.

El dividendo del año 1911 asciende á 12 y medio por ciento.

## Tabla que evidencia el desarrollo del Deutsche Bank

EJERCICIO DE	Caja, cupones, letras, Haberes en casas bancarias. Reportos y adelantos	ACREEDORES Y DEPÓSITOS	DEUDORES		ACEPTACIONES	PARTICIPACIONES EN SINDICATOS	CAPITAL SOCIAL	RESERVAS	DIVIDENDOS	MOVIMIENTO EN LAS CUENTAS	EJERCICIO DE
			CON GARANTÍA	SIN GARANTÍA							
1870	M. 5,680,689	M. 2,352,265	M. 3,237,181	M. 2,158,120	M. 2,463,740	M. 830,932	M. 15,000,000	M. 36,215	5 %	M. 239,342,864	1870
1871	22,739,225	22,922,080	11,742,210	7,828,140	7,600,918	1,738,834	30,000,000	161,972	8	951,445,036	1871
1872	41,602,893	38,671,172	27,842,441	18,293,382	23,512,090	1,894,900	45,000,000	703,611	5	2,861,276,883	1872
1873	72,854,311	50,727,055	25,184,925	12,487,373	30,269,944	1,090,216		1,808,987	4	3,765,130,668	1873
1874	81,435,860	56,977,289	17,521,326	17,447,623	37,614,960	2,494,281		2,341,569	5	5,509,149,588	1874
1875	72,117,806	43,547,190	24,555,468	17,091,166	42,475,164	4,411,581		3,434,506	3	5,512,596,634	1875
1876	110,373,161	96,454,424	35,312,592	16,328,058	41,038,337	1,720,608		4,411,581	6	7,132,497,077	1876
1877	65,103,158	41,546,656	14,810,408	13,400,531	38,836,891	1,267,186		4,857,429	6	7,325,281,848	1877
1878	73,577,426	48,471,197	42,776,959	13,117,797	44,032,363	3,798,113		5,472,928	6	7,129,850,865	1878
1879	92,679,843	68,585,210	56,035,000	14,178,119	48,205,643	2,939,071		6,646,742	9	8,834,737,806	1879
1880	85,896,907	63,938,491	49,490,850	16,349,525	45,834,592	6,942,299		7,776,419	10	10,484,497,746	1880
1881	110,913,709	92,471,665	64,282,435	21,235,646	54,218,214	14,375,726		9,354,059	10	12,898,953,540	1881
1882	106,236,471	84,705,101	66,649,401	19,184,402	46,140,476	14,740,480	60,000,000	13,816,131	10	12,054,513,781	1882
1883	129,277,138	107,724,165	80,060,464	28,096,181	69,048,298	16,146,000		14,381,884	9	13,205,456,803	1883
1884	149,917,199	122,280,372	85,725,618	36,503,597	83,658,784	11,302,239		15,309,710	9	15,050,971,110	1884
1885	164,517,101	132,414,350	91,567,601	27,876,166	80,942,605	8,773,322		15,748,039	9	15,147,999,465	1885
1886	159,531,662	137,809,036	91,567,364	26,820,749	82,753,414	20,886,257		16,212,611	9	16,180,649,366	1886
1887	175,801,987	159,040,048	95,685,222	30,173,948	88,821,789	23,549,785		16,659,769	9	18,062,819,201	1887
1888	208,419,928	185,939,718	106,626,950	42,527,464	93,912,184	21,493,311		23,108,580	9	23,381,792,352	1888
1889	217,646,924	217,322,621	139,041,615	40,600,115	105,801,771	29,710,209	75,000,000	23,852,467	10	28,125,250,988	1889
1890	234,758,079	203,247,700	115,164,961	34,061,711	101,076,473	29,734,251		24,600,094	10	28,304,126,996	1890
1891	248,828,238	200,297,992	86,918,718	28,086,866	85,007,988	26,901,840		25,162,756	9	25,559,236,637	1891
1892	252,553,545	205,848,449	103,378,662	29,898,397	96,093,677	20,799,573		25,592,561	8	25,381,274,743	1892
1893	247,762,714	214,453,618	105,769,429	36,691,151	96,325,332	21,794,852		26,025,880	8	29,152,668,706	1893
1894	285,869,072	250,630,525	110,958,904	33,983,676	122,496,507	30,938,125		26,590,882	9	31,617,185,805	1894
1895	296,959,088	295,845,950	177,124,944	33,983,676	93,865,465	13,847,627	100,000,000	38,634,390	10	37,900,537,501	1895
1896	314,997,810	287,217,599	154,761,993	46,937,481	122,496,507	30,938,125	150,080,000	39,651,027	10	35,497,085,015	1896
1897	378,777,898	359,718,954	182,405,232	45,006,718	116,646,487	33,882,758		45,275,037	10	37,913,360,703	1897
1898	436,939,357	444,068,368	203,112,894	58,666,995	130,541,769	31,634,568		46,458,129	10	44,395,104,329	1898
1899	453,857,134	479,947,211	232,196,609	61,992,295	128,340,214	35,868,873		48,049,218	11	50,770,285,211	1899
1900	486,153,982	531,166,114	244,553,839	72,764,087	141,883,555	31,527,497		49,340,262	11	49,773,486,885	1900
1901	573,593,263	630,259,107	254,245,936	72,492,174	141,831,801	35,056,687		50,642,845	11	51,815,610,701	1901
1902	674,679,032	720,476,427	264,996,941	71,060,603	142,420,917	35,505,516	160,000,000	55,283,295	11	56,783,415,833	1902
1903	722,163,979	789,374,381	314,525,405	72,924,174	145,301,506	32,355,292		59,030,455	11	59,640,106,144	1903
1904	840,004,989	893,594,072	334,315,096	96,022,215	179,808,067	33,058,426	180,000,000	78,398,580	12	66,897,131,338	1904
1905	931,993,038	1,064,340,143	382,712,175	117,181,085	185,083,202	35,367,911		78,398,580	12	77,205,585,347	1905
1906	1,029,740,885	1,250,744,129	473,181,109	160,243,675	197,843,098	45,341,545	200,000,000	101,831,917	12	85,590,594,109	1906
1907	1,024,584,737	1,264,405,721	509,798,132	177,054,188	226,110,088	53,427,886		103,699,003	12	91,611,054,053	1907
1908	1,014,205,572	1,268,816,252	515,652,163	160,947,532	231,948,426	36,841,129		105,726,165	12	94,470,721,268	1908
1909	1,054,592,859	1,294,882,148	567,365,409	137,079,052	249,802,260	28,469,854		107,781,263	12	101,780,606,865	1909
1910	1,235,852,358	1,534,641,672	617,563,009	165,684,824	260,712,804	39,475,185		110,000,000	12	112,101,348,154	1910
1911	1,175,979,779	1,508,646,794	645,092,002	185,047,485	255,252,230	37,394,699				126,066,769,073	1911



## Zeballos y Río Branco

(Ensayo de un juicio histórico)

ESCRITO EN 1908.

(Continuación)

¿Cómo pudo el sagaz estadista desconocer la situación de ánimo del pueblo y del Gobierno brasileño? Entrar en un convenio político con Chile y el Brasil, era entregar su país de manos amarradas a sus rivales; en cualquier momento, y en todas las emergencias posibles, la República Argentina habría tenido en su contra, los votos uniformes del Brasil y Chile; no era por consiguiente, un pacto de igualdad, un convenio de armonía el que se estipulaba en tales condiciones; era un convenio de sumisión; una entrega incondicional de los intereses, del prestigio y del honor de la República Argentina.

Para hacer viable aquel pensamiento: Zeballos debió exigir desde la primera hora el concurso, cuando menos de otra potencia, a fin, como el Perú, que aún cuando, en este momento, carece de una poderosa escuadra, tiene antecedentes internacionales de primer orden. En su hora fué la potencia naval más poderosa en las aguas meridionales de este Continente; su bandera fué la que primero flameó sobre las anchuras de las flujas del Amazonas; el primer Congreso Internacional Sudamericano se reunió en Lima, y el antiguo Palacio de los Virreyes nació la iniciativa de la unión americana, que cantó su himno de gloria el 2 de mayo en las aguas del Callao.

Este país sincero y francamente ligado a la República Argentina, con intereses armónicos en todo orden, no pudo ni debió ser olvidado en una combinación internacional que se creía destinada a asegurar la paz del Continente; pero si los miembros de la alborotada alianza era asegurar su exclusiva supremacía, disponiendo a su capricho de la suerte de los países débiles que los rodean, esa idea debió ser rechazada *in limine* por el canciller argentino, que no tenía derecho de empujar el brillo de la política fraternal y levandada de sus antecesores. Fué, pues, esa superficialidad de tendencias que contrabalancean, desgraciadamente, las bellas cualidades del señor Zeballos, las que se revelaron en tal ocasión.

Atento más a la forma que al fondo de las cosas, amante del ruido que de la esencia de la política, busca, o si se quiere, cualquier proceso, cualquier incidente que llame la atención pública.

Con ese propósito, lo mismo perora en un banquete que inicia negociaciones de alianza continental. Muéstrase en todas partes, en la Avenida de Mayo, en Palermo, cabalgando soberbios potros, en las Sociedades de Beneficencia italiana o alemanas haciendo discursos en la lengua del Dante o en la de Goethe, y por fin, cuando llega a su despacho de la Casa Rosada, coquetamente ornamentado, dilata su vista y su imaginación por las anchuras de las flujas del Plata, que corre silencioso en la proximidad. Forja entonces sus castillos de alianzas e inteligencias inconciliables.

Entretanto, Río Branco, encerrado en su palacete de Petrópolis, expide y recibe día y noche extensos telegramas sobre el asunto que tiene entre manos; da la palabra de orden a toda la prensa de su país, y pasa los días de claro en claro y las noches de turbio en turbio, como dijo Cervantes, preparando y resolviendo el solo asunto que le interesa, aquel cuya importancia ha de tener una repercusión mundial con inmediato beneficio para su nombre.

Entre aquellas nerviosidades del ex-canciller argentino, turbando su labor polieroma, llegó un día a su conocimiento la resolución del Gobierno brasileño para la reorganización de su escuadra en forma que asegurara la supremacía de la democracia portuguesa sobre todo el sur del Continente Americano.

Zeballos consideró amenazada la paz, la integridad y el honor de su país, y pidió a su Gobierno y a su Congreso un esfuerzo patriótico para equilibrar su fuerza naval con la del país vecino, y se ha visto

los extremos a que ha llegado con tal propósito.

Hemos dicho en alguno de los párrafos anteriores del presente escrito que la América debe el pesado sistema de la paz armada a la política imperialista del Brasil.

Frente a ella quedará la política de las equivalencias y de las aproximaciones ideada por la República Argentina.

Entre una y otra extiéndese inmensa distancia, son polos opuestos sobre los cuales, sin embargo, va a girar la vida internacional de las Repúblicas menores de este Continente.

Por distintos, por opuestos caminos, las tendencias mencionadas persiguen la respectiva hegemonía, la supremacía de uno de los dos Estados sobre el resto de la América.

Ambas fuerzas están en marcha con sus propios elementos característicos. Cual de los dos llegará primeramente a la meta?

La tendencia argentina había casi conseguido su objeto: desde el Orinoco al Plata palpitaba decidida confianza en la amistad, en la justificación y en la imparcialidad del gobierno argentino.

Lo prueba el caso de Venezuela amparada por la Doctrina Drago; el sometimiento del Perú y Bolivia a su delicadísima cuestión de límites al laudo del Gobierno Argentino; e igual tentativa de parte del Paraguay y Bolivia.

Esos hechos trascendentales y contemporáneos otorgan una amplia hegemonía a la República Rioplatense, porque si ese vocablo significa, como creemos, la situación preferente de un Estado sobre los demás de un sistema político, si quiere decir autoridad, prestigio, influencia eso revelan los hechos mencionados.

La civilización moderna, el progreso político de nuestra época, desterrado de las relaciones internacionales el sistema de vasallaje, de tributos, de sujeción degradante; o la verdadera hegemonía es esa que tiene la República Argentina, voluntariamente buscada, aceptada con reconocimiento, dispensada con amistad, no como dominio.

En cambio, el Brasil busca la supremacía de hecho, de exclusión, de acaparamiento.

La nueva teoría levantada por Río Branco, afirmando que la nación que es propietaria de la boca de un sistema fluvial tiene derecho hasta sus más altos afluentes, es el más grande a la que para las naciones ribereñas de los ríos superiores del respectivo estuario.

Es una política cruelmente imperialista, puesta en práctica ya contra Bolivia en el Acre y afirmada solemnemente contra el Perú en las vecindades del Ucayali.

Colombia, Venezuela, el Ecuador, que también son ribereños de considerables afluentes del Amazonas, quedan notificados.

Casi dos tercios de la América, toda la región de los llanos fértiles que se desprenden de la vertiente oriental de la Cordillera hacia el Atlántico está condenada a ser dominio brasileño por el procedimiento de la penetración pacífica y la doctrina de la unidad de los sistemas fluviales.

En el porvenir no podrá navegar libremente en el dilatado océano interior descubierto por Orellana ni un miserable barchichuelo que pertenezca al Perú, al Ecuador, a Bolivia o Colombia y a Venezuela, y sobre la majestad inmensa de aquellas aguas, no flameará otra enseña que el pabellón auriverde, ostentando como una ironía su lema: orden y progreso.

Las cinco Repúblicas nombradas, de origen español, verán correr las aguas del Ucayali y del Marañón, del Beni y del Putumayo, como el Tán-talo de la leyenda condenada a contemplar las flujas de un arroyo con la prohibición absoluta de beberlas.

Todo ese sistema, añejo, toda esa tradición de procedimientos depresivos pudo deshacerse en pedruzcos el Barón de Río Branco y arrojárselos a las oscuridades del pasado, levantando a su Patria y a la América toda a una altura imponderable, a la región luminosa de la concordia, de la justicia y de la igualdad internacional.

Más grande que su padre libertador del vientre de las esclavas, él sería reputado en la historia libertador de Naciones, padre de la libertad del

comercio fluvial, y podría saborear, desde luego, junto con el afecto filial de ver al progenitor inmortalizado en el bronce, la seguridad de ser perpetuado en purísimo mármol, junto a la boca del Amazonas, abriendo sus aguas de un modo efectivo a la civilización y al progreso.

Empero, ocurre pensar que hay algo más fuerte sobre los hombres de estado que su corazón y su cerebro; algún vapor malsano que oscurece la limpieza de ambos y encamina sus actos por rumbos estrechos y egoístas. Parece que la honestidad personal fuera, antagónica y excluyente de la propiedad política. Cuando más alta es la inteligencia, cuanto más noble el corazón del individuo, parecen más deficientes las cualidades morales del estadista.

Río Branco es un hombre inteligentísimo, es un carácter bondadoso, una naturaleza rica en sentimientos afectivos que se reflejan en aquella frente despejada y alta, en su mirada placida y serena, en todo su conjunto abierto e imponente que sólo parece esperar el cincel del estatuario para quedar personificando la grandeza humana, pero su política no puede ser honradamente elogiada.

En cambio la política argentina ha hecho su evolución por sí misma; en todas partes han sido principios los que han triunfado y los hombres los que le han faltado.

Argentinos poseídos de su importancia nacional, penetrados de la grandeza de Buenos Aires, no saben sentir y razonar sino por vía de comparaciones olores. Sus diplomáticos más hábiles, los más ilustrados crecen del don de gentes García Merou, que en una ilustración enciclopédica, un talento brillante, no sabía hacerse simpático, mejor dicho, no sabía conservar las simpatías que inspiraba de lejos. Del Perú, donde fué recibido con oraciones delirantes, salió desairadamente, como salió de Asunción y de Washington.

Gorostiaga, castigado por Zeballos por no haber sabido ganarse el favor del canciller brasileño, que hoy puede contemplar bizarramente trocados los papeles, tuvo la ocurrencia de levantar su copa al final de un almuerzo diplomático en homenaje a la amistad argentino-brasilera "nacida a raíz de Ituzaingo", exponiéndose, naturalmente, a que el Barón de Río Branco, presente en la mesa corrigiera el concepto, declarando "que la amistad de ambos pueblos provenía desde la época en que las armas brasileñas acudieron en socorro de la Argentina a derribar al tirano de la masorca".

El mismo Zeballos, que ha trabajado y luchado como periodista por la concordia internacional del panamericanoismo, como Ministro de Relaciones Exteriores instruyó a la Delegación Argentina en la Haya para apoyar a las grandes potencias en su empeño de clasificar a las naciones para darle su representación proporcional en la Corte Permanente del Arbitraje; y con esa instrucción anuló la simpática influencia de Sáenz Peña, la autoridad de Drago y la cooperación de Larreta.

Para Zeballos desapareció el grande principio de la igualdad internacional de los Estados, desapareció la comunidad de intereses de este Continente, desapareció el lustre de las tradiciones argentinas, ante la perspectiva de obtener para su patria, apoyado por los grandes, una representación superior en la mencionada Corte del Arbitraje.

La República Argentina pudo y debió tener la bandera de la igualdad de los Estados, mas, prefirió una posible y remota ventaja exclusiva y dejó pasar aquella noble iniciativa, aquella invencible bandera a manos del Brasil, que de ese modo y por el talento extraordinario de su Representante, quedó constituido en el *leader* de todas las potencias secundarias del mundo, principiando por España y terminando en Guatemala.

Por efecto de la diversidad de métodos y procedimientos de ambos países se observa el fenómeno curioso de que mientras los estadistas y diplomáticos argentinos poco contribuyen al robustecimiento del prestigio y del engrandecimiento de su patria, los pueblos de su raza acuden espontáneamente a rodearla, a formar en la misma

línea y vincularse estrechamente.

Entre tanto, del otro lado, una legión de diplomáticos habilísimos dirigidos por el espíritu superior de Río Branco, se ocupa cuidadosamente de hacer olvidar las asperezas de su política, de inspirar confianza y ganar la simpatía para su pueblo.

De un lado predomina la inflexión, el desentono que acaaba de enajenarse la buena voluntad de la Banda Oriental, debilitando, sino rompiendo, esa que debió ser inconvertible fraternidad de las dos fracciones del solo pueblo, que vive a orillas del río de Solís. Del otro se despliega la tradición, el cálculo, la vigilancia.

Allí se oye el confuso rumor de fuerzas cósmicas, en evolución espontánea, aquí se percibe la voz atractiva de la sirena que va allegando elementos y despojos de engrandecimiento.

Los pueblos débiles como el Uruguay, como Bolivia, como el Paraguay, que se hallan situados entre dos fuerzas eficientes, y que son por sus condiciones elementos neutralizados, sufren el efecto de las dos corrientes, que, a veces, suelen revelarse hasta en las manifestaciones de su vida política, generando partidos que se inclinan de uno ó de otro lado.

Atraer la simpatía de esos pueblos, robustecer el comercio internacional, conquistar sus mercados son los deberes de los hombres de Gobierno, colocados en situaciones verdaderamente históricas, constituyendo el arte de la política la manera de llenar ese deber.

En las ligeras páginas que acabamos de bosquejar, hemos querido poner en relieve el procedimiento de dos hombres eminentes, colocados por las circunstancias al servicio de las reciprocas tendencias, y hemos tratado de llenar nuestro empeño, estudiando con absoluta imparcialidad las condiciones psicológicas de ambos.

Nuestras críticas han sido totalmente desinteresadas, fruto de modestas opiniones que no tienen la pretensión de ser ciertos, sino el anhelo de ver colocarse al servicio de la causa de la justicia y de la paz las sobresalientes cualidades con que la providencia los dotara.

Nuestro impulso ha sido noble, nuestro propósito la justicia, nuestra regla la imparcialidad.

Y aun cuando tenemos conciencia de la pobreza de las anteriores líneas, nuestra ambición, [ra que alguna hemos de tener] es la de que si ellas tienen la fortuna de caer bajo la vista de los ilustrados estadistas, a quienes tal vez hemos estropeado, pudieran decir ellos, aunque sea quedo, muy quedo, en el fondo de la conciencia, después de verse en el espejo que les presentamos: «Es verdad, la imagen está parcial».

Buenos Aires, 15 de noviembre de 1908.

VÉRITAS.

## Cuide Ud. su cutis

Señora! Si Ud. quiere conservar el cutis fresco y hermoso use la admirable

## CREMA DEL HAREM

No tiene rival para corregir todo defecto de su rostro; como Pecas, Espinillas, Manchas y otras impurezas. Su composición científica garantiza sus cualidades tónicas y suavizantes.

Para completar su efecto de bien usarse los—

## Polvos del Harem

Sorteo de la Lotería N.º 1 beneficio del Colegio «Don Bosco»

El domingo próximo, 19 del presente, a las 3 p.m., en el salón de actos del mismo Colegio, se efectuará el sorteo de los números que deberán ser premiados.

Las personas que desearan comprar algún número podrán hacerlo hasta las 5 p.m. del sábado en la portería del Colegio.

Pueden presenciar el sorteo todas las personas que hayan comprado números.

3 v. 3492

## El dolor de cabeza

Más molesto y tenaz es vencido infaliblemente por las

## Cápsulas de Nervalina

Su uso es completamente inofensivo, el alivio instantáneo y la cura segura.

## DIA SOCIAL

**Beneméritos del Acre.**—Un grupo de valientes ciudadanos que tomó parte en las gloriosas campañas del Acre, ha lanzado la iniciativa de organizar una sociedad denominada «Beneméritos del Acre». No puede ser más acertada la idea, por tratarse del recuerdo de las heroicas campañas que hicieron flamear el estandarte nacional en las apartadas regiones del territorio patrio.

**Viajeros.**—El artista don Víctor Altísimo llegó de Cochabamba en compañía de su esposa la señora Lola de Altísimo.

—El profesor de idiomas señor León Perrier se ausentó a Europa acompañado de su señora.

—Regresó a Guayaquil el Administrador de la Aduana Nacional de ese puerto, señor Pacifico Delance.

—Se ausentó a Guayaquil la señora María de Zalles.

—Llegó de Oruro el señor C. R. Sharpe.

—Por poco tiempo se fué al exterior el señor Enrique Calderón.

**Cumpleaños.**—Hoy recuerda el aniversario de su natalidad la señora Emma del Solar de Cuenca.

—El doctor Bernardino Alvarez Daza, H. Munjepe de nueva elección, cumplió un año más de vida el día de mañana.

**Enfermos.**—La señorita Rosa Varela se encuentra delicada de salud.

—La señora Angela B. v. de Sanjines, que en días pasados se hallaba enferma de gravedad, está algo restablecida.

## LA PAZ

## ALMANAQUE

## MAYO

Domingo 19.—San Pedro Celestino.

## BOTICA DE TURNO

Para la segunda quincena, La Central, calle Comercio.

## MÉDICOS DE TURNO

Para el servicio nocturno, se encuentran permanentemente a disposición del público los siguientes facultativos: Luis Postigo, calle Socabaya N.º 59. Isidoro Aramayo, Loayza N.º 50.

**En el hospital.**—El día de ayer estuvo en nuestra mesa de recepción el señor Raimundo Rodas, quien nos manifestó que habiendo sufrido una grave afección en la mano, al levantar madera en una barraca, acudió al hospital Landeta en demanda de curación a las nueve de la mañana, mas ó menos; pero que fue despedido de allí, con pretexto de que ya había pasado la hora, no obstante de que según está anunciado la asistencia en este establecimiento es permanente.

**Coincidencia.**—La prensa de Oruro hace notar la coincidencia de que el 15 de mayo de 1892, la ciudad de Oruro festejaba el arribo de la primera locomotora que llegaba a iniciar una nueva era de progreso, y hoy, después de veinte años, la ciudad de Potosí en la misma fecha celebra igual acontecimiento.

**En Cochabamba.**—Ha dejado de existir el señor Arturo Galindo, antiguo Administrador del Tesoro Departamental y caballero que ocupaba una distinguida posición social, siendo muy apreciado por sus condiciones personales.

**Club de Sport.**—Añoche celebró el tercer aniversario de la fundación del Nímbles Sport Association, con la asistencia del personal que compone dicho Club.

Miguel Llanos Ponce, presidente; W. Enrique Alborta, vicepresidente; Francisco Sagárnaga, secretario; Alberto Cuenca, tesorero; José A. Erceg, capitán; Tomás A. Vindagos, jefe de excursiones; Eduardo Cuenca, vocal.

Socio honorario, G. Ascaranz.

Socios: D. Llanos, R. González Q., A. Pérez, A. Valdivia, F. Andía G., González Q., N. Velasco, B. Sagárnaga, C. Valdivia, F. Veintemillas, G. Alarcón, E. Ascaranz, E. Pacheco P., C. Pinedo, R. Velasco, I. Araya, J. Dorado, A. Cuñal.

Corresponsales: G. Valdez, G. Alborta, E. Aramayo, G. Yangnas, A. Delgado.

Rifa.—El señor Samuel Ma-

chicado ha elevado solicitud al Concejo Municipal pidiendo autorización para elevar una rifa sistema Chicago de un caballo de sangre inglesa para carrera.

**Del Exterior.**—El día de ayer fundó el vapor «Coya» en el puerto de Guayaquil pasajeros y 132 valijas de correspondencia para su distribución en esta ciudad.

**Sanidad Departamental.**—Para la asistencia médica de sanidad departamental, se ha fijado el siguiente turno:

Para el servicio diurno, Desiderio Delgado (practicante). Id. para el nocturno Arturo Fuentes (practicante).

**Esquela.**—Hemos recibido la siguiente esquela de invitación:

«Señor Redactor de «El Comercio» de Bolivia.

El Centro Social de Obreros, invita a Ud. a la asamblea que tendrá lugar el día domingo 19 de los corrientes a las 2 p.m., en el salón de la Sociedad Obreros de la Cruz, calle Comercio, con objeto de cambiar ideas sobre la liquidación del Ahorro del Hogar.

Agradecemos por su asistencia y nos suscribimos de Ud. atentos y seguros servidores

Juan E. Ibáñez,

Andrés C. Asturriaga,

Secretario ad hoc.

La Paz, 18 de mayo de 1912.

**Los criminales de Milluni.**

CAPTURA DE LOS SEDIOSOS.—En nuestro número anterior dimos cuenta de los sucesos ocurridos en la hacienda Trapiache de Milluni, cuyo resultado fué la muerte de los indígenas Ascencio Choque y Agustín Limachi.

Según las denuncias presentadas ante la Policía, resultan comprometidos en este delito Venancio y Francisco Limachi, Julián Poma, Saturnino Serapio Choque, Juan Persona y Valentín Quispe. El hecho se desarrolló de la manera siguiente: El día 16 del presente, a horas 2 p.m., más ó menos, los indígenas Venancio Nicolás y Francisco Limachi, parece que excitados por el alcohol, atacaron expresivamente a Ascencio Choque, dando muerte a éste y pedradas, sabedores de esto los hijos de la víctima, Serapio y Saturnino Choque, resolvieron vengar la muerte de su padre y se lanzaron en persecución de los autores del crimen, logrando derribar a Agustín Limachi, quien fué arrastrado a casa de los Choque, donde le dieron muerte en la misma forma.

Puesto el hecho en conocimiento de la Policía, ésta envió un piquete que en el primer momento no pudo capturar sino a Venancio y Francisco Limachi, que fueron conducidos a esta ciudad; posteriormente han sido tomados Saturnino y Serapio Choque, Valentín Quispe y Juan Persona.

La denuncia ha sido pasada al Ministerio Público.

**No se bautizan los pobres.**—El H. Concejo Municipal ha insinuado al cura del Sagrario la necesidad de administrar gratuitamente el bautismo a los niños nacidos de madres pobres, que se medican en los hospitales de esta ciudad.

¿Cuál cree el lector que hay sido la respuesta del señor Pirocco?

Pues este humilde y desinteresado ministro del Señor, contestado que sería contraria a la dignidad humana administrar este sacramento a pompa ninguna y que para pagar lo hay otro recurso que exigir un óbolo piadoso.

Que se condenen los pobres angelitos que han tenido desgracia de venir a este mundo en medio de la miseria. Si se salvarán los que pagu contribución.

**Para los universitarios.**—El Oficial Mayor del Concejo Municipal, señor Alfredo Sanjines, ha enviado a las jóvenes universitarias de los cursos superiores el resumen de las labores de la Municipalidad durante el año 1911, teniendo cuenta que ellos sabrán apreciar el valor de este importante documento y tomar en cuenta para lo futuro, las indicaciones que contiene.

**Oficina del Estado de negociaciones mineras.**—Por orden del señor Presidente de la República, desde esta fecha queda organizada en la Dirección General de Estadística y Estudios Geográficos, una sección especial que suministrará todas las informaciones que se soliciten sobre minerales oro y otros, con manifestación de planos, muestras de los minerales expuestos en el Museo Nacional de Historia Natural y Propaganda Industrial, etc.



su dependencia.

El Director General suministrará un prospecto sobre las empresas que puedan acometerse, poniendo a los industriales mineros en relación con los concesionarios. Facilitará, asimismo, las recomendaciones a las autoridades de la República y las facilidades de que disponga, para la explotación de determinadas regiones.

La oficina estará a disposición de los interesados de las 9 a 11 a. m., todos los días de la semana.

Se invita a los dueños de pertenencias mineras pasen a la oficina el prospecto de los intereses que deseen colocar en manos de capitalistas, acompañándose planos, especificación detallada, muestras, condiciones para la negociación, etc.

El Director General—  
M. V. Bulliván.

## En la fábrica nacional de camisas

### Una visita a sus talleres

A invitación de los empresarios de la fábrica nacional de camisas recientemente establecida en esta ciudad, concurrió ayer en la tarde uno de los redactores de nuestro diario a visitar sus talleres instalados en la calle Mercado Nos. 254 y 256.

Tratábase de la instalación de una fábrica nacional, y no poíamos excusar nuestra presencia. Gaudientemente atendidos por los empresarios, recorrimos las secciones de administración, corte y confección de camisas. Las máquinas de costura movidas por fuerza eléctrica, y se hallan ocupadas en su trabajo cerca de veinte señoritas, quienes, con toda pericia y bajo la dirección de un profesor competente, confeccionan diariamente algunas docenas de camisas sobre medida y empleando materiales de superior calidad.

En los pocos días que lleva instalada la fábrica, han salido de sus talleres varias docenas de camisas, que han satisfecho plenamente al público, lo que hace presumir, muy fundadamente, que el país estimula y presta su apoyo a todo lo que significa un paso más en el desarrollo de la industria.

Es en vista de este apoyo que los empresarios tienen el propósito de ensanchar en breve sus secciones de fabricación de cuellos, puños y corbatas. Las muestras que se hallan en exhibición, hacen ver que la fábrica está en disposición de poder satisfacer todas las exigencias.

En las vitrinas de la administración están las camisas confeccionadas en la fábrica. Son todas ellas de buen material y de mejor calidad que las extranjeras. Sus precios son muy equitativos, en comparación con los de las camisas importadas.

Además de estas ventajas para el público, hay la circunstancia de estar ocupadas en la fábrica nacional muchas hijas del país, en quienes—decía el profesor de corte—había encontrado buena voluntad y disposición para el trabajo.

Vaya nuestra palabra de aplauso a los empresarios de la fábrica, juntamente con nuestros deseos por su mayor prosperidad.

## El Ministro japonés de la gaya ciencia

### El Barón Takasaki, poeta laureado

HABIDO UN NOTABLE POETA Y UN EFORZADO PATRIOTA EN SU PAÍS.

INFLUENCIA DE LA POESÍA EN EL IMPERIO DEL SOL NACIENTE

El 28 de febrero próximo pasado murió, de una afección cardíaca, el barón Takasaki, poeta japonés laureado. Contaba a su muerte 80 años de edad. Su vida estuvo amenazada últimamente, en ocasión de visitar el pueblo de Gifu, para avivar el espíritu patriótico de sus habitantes en calidad de presidente de la sociedad Itoku Kwai, cuyos fines son cultivar las virtudes y el patriotismo en todo el Imperio. Cuando regresó de Gifu a su casa en Tokio, algo repuesto de su mal, pareció que iba a sanar, pero luego su existen-

cia se apagó lenta y dulcemente.

El barón Takasaki puede considerarse como la personificación del patriotismo japonés. Fué en realidad un gran patriota, antes de ser un gran poeta, y tomó parte activa en la guerra de 40 años de duración, librada contra el feudalismo que regía en su país. Reestablecida la paz, y el nuevo orden de cosas afirmado, el barón continuó sirviendo lealmente a la casa real. Fué chambelán y consejero privado del Emperador además de poeta laureado, cuya misión era leer y corregir los poemas escritos por los soberanos, quienesle consideraban y amaban como a su tierno y sabio maestro.

Gustábase al barón vivir en su villa de Hayama (la colina de las hojas), situada en una cumbre como nido de halcón, y con las aguas de la bahía de Sagami lamiendo la roca. El príncipe heredero denominó a esa villa Onpakwakku, o sea "la casa respetada por las olas cariñosas".

Allí vivía el barón, y allí componía sus poesías. El poeta inglés lord Tennyson se refiere al barón Takasaki en un poema titulado "El poeta", afirmando que "había nacido en un clima de oro con estrellas de oro en el cielo".

El barón lamentaba no conocer el idioma inglés, pero se consolaba diciendo que tenía a gloria y orgullo haber nacido poeta, y ser capaz por lo tanto de hablar la lengua universal de amor y amistad.

Estaba en comunicación con escritores y poetas americanos e ingleses, y el extinto John Hay le saludó una vez en una composición en la cual le llamaba "poeta del Sol Naciente, que canta en el atardecer de su vida".

Los soberanos japoneses y el príncipe heredero le visitaban a menudo, y pasaban en su compañía largas horas, contemplando el hermoso espectáculo de un cielo profundo y de un mar incommensurable que se ofrecía desde la ventana de la estancia favorita del poeta. Acostumbraba a escribir sus versos sobre una "sashibako", especie de escritorio que le había sido regalado por la Emperatriz.

El barón, como todo poeta inspirado y patriota, cantó a su país, a las bellezas naturales de la región, a las nieves de las montañas, al amor, a la verdad, a la primavera, al sol, a las estrellas, al valor militar y a las grandes conquistas de su patria, en el orden moral y en el material.

Su conversación era distinguida y amena, y hablaba mucho, gustándole hacerlo, pues por ser bastante sordo gozaba poco de la charla ajena.

Tenía una fe ciega en la benéfica influencia de la poesía en su pueblo. La consideraba como una co-a exaltadora del patriotismo y de la bondad.

Recordaba a ese respecto todo lo que había significado para el Japón la personalidad de Tsurayuki, el poeta nacional por excelencia del período Heiano (del año 860 al 1186). Y el barón aspiraba, ciertamente, a ser considerado como un segundo Tsurayuki.

Un hecho ocurrido hace poco pintaba a lo vivo la veneración del poeta hacia Tsurayuki. El Emperador, que también cultivaba la "uta" (poesía), confirió, en un decreto imperial, un alto título póstumo a la memoria de Tsurayuki, en mérito a sus trabajos poéticos, y para el barón Takasaki fué tal cosa motivo de una de sus más vivas alegrías.

Solía manifestar el barón que si él estaba seguro de ser poeta, lo estaba mucho más de ser un verdadero japonés, cuyas miradas estaban siempre fijas en el glorioso porvenir de su patria.

Era un fervoroso creyente en la vida y en el mundo. Una vez escribió:

"Canora alondra que nías (na

Te alzas en rápido vuelo  
Hasta las puertas del cielo  
En la luz de la mañana,  
Y que, el aliento perdido,  
Cual piedrecilla que rueda,  
Bajas en el aura leda  
Buscando tu pobre nido  
Para elevarte hasta el cielo  
En la luz de otra mañana,  
Semejando la vida humana  
En tu accidentado vuelo.

Como tú, canto y me elevo (ro;

Como a tí, también me abando (te

La fortuna, en el combate,  
Pero sé alzarle de nuevo.

¡Oh noble, oh amarga historia!  
De todo hombre sabio y fuerte:  
Alzarse en vuelos de gloria,  
Caer en caídas de muerte!"

## ESPECTACULOS

### CINE-TEATRO

En la función de hoy se desarrollará el siguiente—

Programa

Primera Sección, a las 9 p. m.

1.—Sinfonía.

2.—Cascadas de Bohemia, linda cinta del natural.

3.—La Lujuria, linda cinta bíblica en colores.

4.—Funerales de las víctimas del Liberté, emocionante cinta del natural.

5.—Boby y la bailarina, chistosa.

Intermedio de 10 minutos.

Segunda sección

1.—Sinfonía.

2.—El buen doctor, cómica.

Estreno.

3.—Sangre ardiente, 1ª parte. Grandioso y sensacional drama. Estreno.

4.—Id. id. id., 2ª id.

5.—Id. id. id., 3ª id.

Intermedio de 10 minutos.

Tercera Sección.

1.—Sinfonía.

2.—Sangre ardiente, 4ª parte. Estreno.

3.—Id. id. id., 5ª id.

4.—La actriz tímida, diez minutos de risa. Estreno.

## DE POLICIA

TURNO POLICARIO.—Para la semana del 19 al 26 del corriente mes se ha fijado el siguiente turno policiario:

Oficina Central: Alfredo Lanza.

Seccional N° 1, Leonardo Guzmán.

2, Luis Tapia.

3, Casto P. Ordoñez.

4, Laurencio Fuentes.

5, Policarpo Ordóñez.

6, Samuel R. de Celis.

Retén: Claudio Arzadum.

Agente de pesquisas, Guillermo Alaiza.

Agentes en la estación, Aurelio Bravo y Abigail R. de Celis.

LOS NUEVOS

A VISO OFICIAL.—En cumplimiento del art. 5º del Supremo decreto reglamentario de 9 de febrero último, referente a la ley de 1º de diciembre de 1911, por la que se crea el impuesto del 3% sobre las utilidades líquidas de las empresas mineras y a fin de formar el libro de matrícula previsto por las disposiciones citadas, conviense a los gerentes, propietarios y adjudicatarios de empresas y adjudicatarios mineras, sea que tengan o no trabajos establecidos, para que dentro del término de treinta días a partir de la fecha presenten a esta Prefectura la relación jurada a que se refiere el art. 4º de dicho decreto, bajo la comminatoria de hacerse efectivas las multas de Bs. 50, 100 y 1.000, respectivamente, según la entidad de la empresa o propiedad remisa, mediante los procedimientos coactivos determinados por ley.

La Paz, mayo 18 de 1912

El Notario de Hacienda.

15 v. 3495

REMATÉ JUDICIAL.—El doctor Rodolfo R. Rivadeneira, Juez 4º de Partido de la Capital y su Cercado, etc.

Por auto de la fecha ha señalado el día 22 del mes en curso, hora 1 p. m., para el remate de la casa N° 22 de la calle Recreo de esta ciudad, sobre la base de cincuenta y ocho mil novecientos diez y ocho bolivianos cincuenta y nueve centavos (Bs. 58,918.59 cts.), rebajados que ha sido la segunda décima de su tasación pericial, propia de los señores J. Santiago, Juan B. y Penelón Aramayo y de las señoritas Emma y Rosa Aramayo, debiendo llevarse a cabo el presente remate a consecuencia del juicio voluntario seguido entre partes y porno admitir cómoda división.

Las personas interesadas en dicho remate pueden ocurrir a la oficina del suscrito secretario el día y hora designados para el efecto.

La Paz, mayo 14 de 1912

Emilio Zúñiga V.

2 v. 3495

SE ALQUILA.—El almacén sobre la calle Junín, debajo del Cine Teatro. Se dará razón en La Constructora.

15 v. 3482

EN VENTA.—Se ofrece la bien situada casa en la Avenida Montes N° 38. Además una chacra y terrenos en la estación de Challapampa, frente al local destinado para la aduana. Referencias, Avenida Montes N° 38.

4 v. 3494

REMATÉ JUDICIAL.—El Dr. Rodolfo R. Rivadeneira, Juez 4º de Partido de la Capital y su Cercado, etc.

Por auto de 14 del presente, ha señalado el día 23 del mismo, a las 1 p. m., para el remate de la casa y terrenos propios del señor Bonifacio Raldi, situados en la calle Madrid, en San Pedro, suburbios de esta ciudad, por la cantidad de Bs. 3,921.04, precio de su tasación pericial, por ejecución que le siguen los señores Héctor Ormaechea y Cº cobrándole cantidad de bolivianos.

Las personas que interesen en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito secretario.

La Paz, mayo 16 de 1912.

Emilio Zúñiga V.

3 v. 3494

AVISO.—En el juicio ejecutivo seguido por el Banco Industrial contra los señores Fernández & Montes, se le ha adjudicado por el señor Juez 5º de Partido, doctor Benjamín Gallardo, un lote de mercederías que las ofrece en venta. Pueden los interesados pasar a verlas a la oficina del Banco.

La Paz, mayo 16 de 1912

5 v. 3493

PROPIEDAD DE PORVENIR.—Se ofrece en venta por lotes ó íntegramente dos chacarillas reunidas, situadas sobre el ferrocarril en actual trabajo y sobre dos caminos que descienden a San Pedro, dos cuerdas de la Casa Azul ó cajón de agua de Temblad-rani.

También se puede permutar esta misma propiedad con lotes de terrenos para edificaciones. Para cualquiera de estos casos se ofrecen facilidades, es-

Consta de 26,000 metros cuadrados de terrenos con riego; tiene 20,000 plantas de eucalipto en pleno crecimiento, al fallarse jardín con infinidad de plantas permanentes, agua potable propia, mediante drenaje, mita ó turnos de agua de riego, estanque de aguas vertientes para regar, un baño grande y dos casas.

Dirigirse al Prado, frente a la casa del señor Manuel Cusi-canqui.

15 v. 3490

Dr. Luis Martínez Lara

MEDICO—CIRUJANO

Consultas: del 4 a p. m.

Calle Recreo y Yanacocha N° 59.

Correo casilla N° 147.

Teléfono 170 1 m. A 2

POR BS. 4 600

Se vende una casa nueva, con tiendas, cuatro habitaciones, pesebre y espacio para edificar otras habitaciones confiadamente. Referencias, calle E. Valle N° 35.

15 v. 3486

REMATÉ JUDICIAL.—El doctor Benjamín H. Gallardo, Juez de Partido 5º de esta Capital, etc.

Por auto de fecha 9 del presente, ha señalado el día 21 del mismo, horas 2 p. m., para el remate de la casa N° 5 de la calle Sajama de esta ciudad, bajo la base de cincuenta mil quinientos ochenta bolivianos (Bs. 14,580), rebajada que ha sido la segunda décima de su tasación catastral urbana, propia de José Eleuterio Ortiz, por ejecución que le sigue Juan de D. Vidaurre, cobrándole cantidad de pesos.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora indicados a la oficina del suscrito secretario.

La Paz, abril 12 de 1912.

Honorato Taborga B.

6 v. 3490

Venta de materiales

Miguel Nogué—Constructor

Vende desde la fecha puertas, ventanas, tejas, maderamen usado, etc. Estos materiales están a disposición del público en el antiguo "Tambo de las Concepciones" y en la esquina de la plaza Venezuela. En los mencionados sitios se encontrará con quien tratar de precios.

La Paz, marzo 3 de 1912.

3m. M 6

Eduardo Antequera

Compra lana de oveja lavada y paga el mejor precio de plaza. Calle Lanza N° 15.

40 v. 3461

# Fábrica Nacional

DE  
Camisas, Cuellos, Corbatas y ropa blanca en general

Más barato y mejor que lo extranjero

Se hacen camisas finas y de toda clase, sobre medida, en 24 horas la docena, más baratas y de mejor calidad que las extranjeras.

Escritorio y Fábrica: Mercado 254 y 256

De 7 a. m. a 6 p. m.

Flix-Valls y Co.

NOTA.—Se admiten operarias competentes, pagándoles bien

# Fábrica Nacional de Fósforos

Teniendo queja del público de que algunos agentes extraen cerillas de las cajas de fósforos, vendiéndolas con menor número del que deben contener, hemos acordado abrir, desde la fecha una agencia propia en la calle Teatro N° 67, donde expenderemos nuestro artículo en ventas al por mayor y por menor, todos los días de las 8 a 11 a. m. y de 1 a 6 p. m.

# Cie. Gle. Transatlantique

Vapores correos franceses

Tonelaje total: 551,274 toneladas

LINEAS DE LAS ANTILLAS

Salidas de Colón a Europa dos veces por mes:

Travesía de Colón a Europa de 16 a 17 días sin transbordo, con vapores de 8,900 toneladas

Precios de pasajes de Colón a Saint Nazaire ó Burdeos

Primera clase { 1ª categoría £ 35

2ª " " " 25

3ª " " " 20

Ida y vuelta 25 % de rebaja. Familias 10 id.

Lineas de Nueva York al Havre

Salidas cada jueves y cada sábado. Los vapores que salen el jueves hacen la travesía en 5 días, 6 días y 6½ días, según el vapor; y los del sábado en 7 días y 7½ días.

Para pormenores dirigirse a—

Lakermance Hnos.

Agentes en La Paz.



# Pertussin Taeschner

Registrado en todos los países

Es un remedio inofensivo y de efectos seguros contra todas las afecciones de las vías respiratorias, sobre todo contra la tos ferina, estertores de la laringe, catarros bronquiales, tanto agudos como crónicos, asma, enfisemas, etc., que ha sido reconocido como insuperable por las autoridades más notables. También para las enfermedades del pulmón se consigue con el mismo según se ha experimentado, un éxito extraordinario.

De venta en todas las buenas farmacias.

Depositorio para la venta al por mayor—

José E. Mercado.—Cochabamba,

Juan Alcoreza P.

ABOGADO

Atiende toda clase de asuntos judiciales y administrativos y con preferencia los comerciales, de minas y gomeras.

Bufete: Recreo 149.

Domicilio: " 145

Casilla correo, 79.

Horas de consulta: de 9 a 11 y a. m. de 12 a 4 p. m.

1 m. A 5

REMATÉ JUDICIAL.—El doctor Benjamín H. Gallardo, Juez 5º de Partido de esta Capital, etc.

Por auto de 14 del que cursa, ha señalado el día 21 del mismo, hs. 2 p. m., para el remate de la casa N° 12 de la calle General Campero, propia de Abdón Calderón, bajo la base de Bs. 22,782.80 cts. por ejecución que le sigue el Banco Aragonés cobrándole cantidad de dinero.

Los interesados pueden ocurrir el día y hora designados a la oficina del suscrito.

La Paz, mayo 17 de 1912

S. Alfredo Valverde.

PROVECHAD LA OPORTUNIDAD!—Por motivo de viaje se vende la casa N° 80, calle Loayza, céntrica, cómoda, aseada, con agua, tranvía a la puerta, W. C. y toda clase de comodidades, a las dos cuerdas de la plaza principal a espaldas del convento de la Merced.

Pormenores, escritorio del doctor Arturo Loayza.

15 v. 3483

AVISO.—Se ofrece una señora con buena recomendación como cajera ó dependienta.

Se dará razón en esta imprenta.

TENDREIS LOS DIENTES BLANCOS

Si aliento fresco y perlado, la boca sana empleando las

VENTIFICOS CARMÉINE

G. FRUNIER 410, rue de Rivoli, PARIS



¡Ojo! ¡Ojo!

Grandes remates

nocturnos

Por motivo de viaje remataré, como siempre, sin base ni defensa alguna y al mejor postor todo el suntuoso y elegante menaje de casa perteneciente al señor Jorge Sáenz, comprendido en salones, antecámaras, dormitorios, comedor, vestíbulo y un magnífico piano marca "Raja" y otros tantos enseres que sería numeroso enumerarlos. Los remates se efectuarán en su propia casa, situada en la calle del Recreo N° 5, esquina de la plaza a San Francisco. Los remates tendrán principio el domingo 19 del presente, a las 2 de la tarde y continuarán en la noche y las noches subsiguientes hasta su terminación. Recomiendo visitar desde la fecha la casa, de 9 a 11 a. m. y de 1 a 5 y en las noches de 8 a 10, para que se convengan de dicha existencia en remate.

Isidoro Reverdito,

Martillero Público.

8 v. 3491.

LOS CÉLEBRES Y VERDADEROS

Productos del

HAREM

son los mejores del mundo

PARA LA

BELLEZA DEL ROSTRO

Embellecen la tez sin artificialidad, dan frescura y aligeran el cutis. Suavizan y embellecen el cutis. Fortifican las carnes. Impiden y hacen desaparecer las Arrugas. Quemaduras del sol, Pecas, Píedras, Sarpullidos, Gricetas.

Son sus rivales contra las rugosidades



